

**UNIT  
03**

# Pastimes

~ অবসর-বিনোদন



### Learning Outcomes | সামাজিক আউট্রকাম্পস | – শিখনফল

After we have studied the unit, we will be able to (এই ইউনিট পাঠ শেষে, আমরা সক্ষম হবো) –

- narrate incidents and events in a logical sequence (ঘটনা ও ঘূর্ণনাগুলো যৌক্তিক ক্রমানুসারে বর্ণনা করতে)
- participate in conversation, discussions and debates (কথোপকথন, আলোচনা ও বিতর্কে অংশ নিতে)
- read maps, charts, graphs, etc. (মানচিত্র, তালিকা ও লেখচিত্র ইত্যাদি পড়তে।)

## Unit 03

### Lesson 01

## Have You any Favourite Pastime?

তোমার কি কোনো প্রিয় অবসর-বিনোদন রয়েছে?



### VOCABULARY (ভক্যাব্যাক্তি) – শব্দভাণ্ডার

| Word & Meaning  | English Meaning  | Syn., Ant. & Derivatives   |
|---|--|--|
| achieve (অগ্রাছি) <i>v.</i> – অর্জন করা   | reach or attain by effort  | <i>syn.</i> attain, get, realize                                     |
| aerobics (এআরোবিক্স) <i>n.</i> – ফুসফুস ও হৃদযন্ত<br>শক্তিশালী করার এক ধরনের শারীরিক ব্যায়াম | physical exercise intended to make the heart and lungs stronger                  | —  |
| amateur [আমাটা(র)] <i>n.</i> – শৌখিন চিত্র বা সংগীত<br>বা নাট্য শিল্পী                        | a person who takes part in a sport or other activity for enjoyment, not as a job | <i>syn.</i> non-professional; <i>ant.</i> professional               |
| anxiety (অ্যান্সেজি) <i>n.</i> – উৎসেগ, দুঃখিত  | feeling of worry   | <i>syn.</i> nervousness; <i>plu.</i> anxieties                       |
| benefit (বেনিফিট) <i>n.</i> – সুবিধা, উপকার   | an advantage or profit gained from something                                     | <i>syn.</i> advantage, profit; <i>ant.</i> detriment                 |
| chaotic (কেইচাটিক) <i>adj.</i> – নৈরাজিক, বিশৃঙ্খল  | in a state of complete confusion and disorder                                    | <i>syn.</i> disordered, disorganized; <i>adv.</i> chaotically        |
| chronic (ক্রনিক) <i>adj.</i> – দীর্ঘস্থায়ী   | persisting for a long time or constantly recurring                               | <i>syn.</i> long-lasting; <i>ant.</i> acute; <i>adv.</i> chronically |

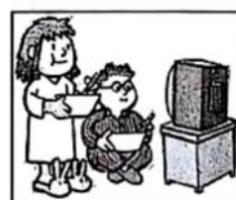
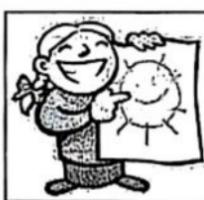
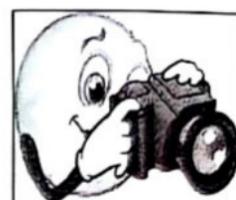
| Word & Meaning  | English Meaning   | Syn., Ant. & Derivatives   |
|---|---|--|
| concentration (কন্সেন্ট্রেইশন)n.— মনোযোগ                                | the action of focusing one's attention or mental effort         | syn. attentiveness, attention                                    |
| conversation (কনভারসেইশন)n.— কথোপকথন, সংলাপ                             | the spoken exchange of thoughts, opinions, and feelings         | syn. talk, discussion; v. converse                               |
| demand (ডিমান্ড) v.— চাওয়া, দাবি করা                                   | an insistent and peremptory request or right                    | syn. insist, order ant. request; idm. in/on demand               |
| depression (ডিপ্রেশন)n.— বিষাদ, মনমরা ভাব                               | severe despondence and dejection                                | syn. sadness   |
| documentary (ডকুমেন্টারি) n.— প্রামাণ্য চিত্র                           | factual movie or TV programme                                   | syn. evidentiary; adv. documentary; plu. documentaries           |
| endeavour (ইন্ডেভাৰ) n.— অচেষ্টা  | hard try to do something  | syn. attempt   |
| entire (ইন্টারেজিআৰ) adj.— সম্পূর্ণ, পূরো                               | with no part left out   | syn. whole; complete, full; ant. incomplete                      |
| exactly (ইগজায়াক্টলি) adv.— ঠিক তাই                                    | showing agreement without discrepancy                           | syn. precisely   |
| fatigue (ফটোগ) n.— শাক্তি, ক্রান্তি, অবসাদ                              | a feeling of being extremely tired                              | syn. exhaustion, tiredness, weariness; ant. energy               |
| favourite (ফেইভারিট) n.— অপেক্ষাকৃত বেশি পছন্দের বা প্রিয় বাস্তু/বস্তু | liked more than others of the same kind                         | syn. preferred, much loved, most wanted                          |
| flexibility (ফ্লেক্সিবিলিটি) n.— নম্যতা, নমনীয়তা                       | able to bend without breaking                                   | syn. elasticity, tractability; ant. inflexibility; adj. flexible |
| focus (ফোকাস) n.— মনোযোগের কেন্দ্রবিন্দু                                | focal point   | syn. concern   |
| insomnia (ইনসম্যানিজা) n.— অনিদ্রা                                      | difficulty in sleeping  | syn. sleeplessness   |
| meditation (মেডিটেইশন)n.— ধ্যান, গভীর চিন্তা                            | concentration of mind   | syn. contemplation cognition; adj. meditative                    |
| necessarily (নেসেসারিলি) adv.— অবশ্যাদারীয়তে, অপরিহার্যভাবে            | with basic, fundamental or intrinsic nature                     | syn. essentially, inevitably                                     |
| numerous (নিউমারাস) adj.— বিপুলসংখ্যক, অনেক, বহু                        | great in number   | syn. many, plentiful; ant. few                                   |
| pastime (পাস্টাইম) n.— অবসর-বিনোদন                                      | sth that you enjoy doing when you are not working               | syn. hobby, entertainment<br>pl. pastimes                        |
| photography (ফটোগ্রাফি) n.— আলোকচিত্রণ প্রণালি, আলোকচিত্রণ কৌশল         | the art of taking and processing photographs                    | —  |
| posture [পসচা(ৱ)] n.— চঙ্গ, দেহভঙ্গ, অঙ্গসংস্থিতি                       | physical carriage of a person when standing, sitting or talking | syn. attitude; adj. postural                                     |
| potential (পার্টেনশ্লি) adj.— সম্ভাব্য, সম্ভাবনাময়                     | possible but as yet not actual                                  | syn. probable; adv. potentially; n. potentiality                 |
| practitioner (প্র্যাকটিশনার) n.— অনুশীলনকারী                            | someone who practises   | v. practise  |
| precise (প্রিসাইস) adj.— যথার্থ, সম্যক, নির্ভুল                         | clear and accurate  | syn. exact; n. precision   |
| reduce (রিডিউস) v.— হ্রাস করা, কমানো                                    | to make something less  | syn. decrease, lessen; n. reduction                              |
| relax (রিল্যাক্স) v.— শরীর-মন শার্থাল করা, আরাম করা                     | spend time at ease, rest  | syn. loosen up, ease up; ant. tighten, tense; adj. relaxing      |
| relief (রিলিফ) n.— দাঘব, উপশম   | freeing of something from anxiety                               | syn. remission, release  |
| situation (সিচুএইশন)n.— পরিস্থিতি, অবস্থা                               | state of affairs, conditions                                    | syn. state, circumstances  |
| stress (স্ট্রেস)n.— চাপ, কষ্টকর পরিস্থিতি                               | mental pressure or tension exerted situationally                | syn. strain, anxiety, emphasis                                   |
| sufficient (সাফিশন্ট) adj.— পর্যাপ্ত                                    | enough for a particular purpose                                 | syn. enough, adequate, plenty; ant. inadequate                   |
| supplement (সাপলিমানট) n.— সম্পূরক অংশ                                  | make addition to something.                                     | syn. sequel; n. supplementation                                  |
| traditional (ট্রাডিশনাল) adj.— ঐতিহ্যবাহী, সন্মান                       | customs or ways that continue society for a long time           | syn. customary, conventional                                     |
| yoga (ইয়োগিগা) n.— যোগশাস্ত্র  | Hindu discipline, system of exercise                            | syn. handstand; adj. yogic                                       |



## মূল পাঠ (Text) | পাঠ্যবইয়ের প্রশ্নের উত্তর শিখি



- A** **Speaking Task** Look at the pictures. What are the persons doing here? When do they do these kinds of activities? (ছবিগুলো লক্ষ করো। লোকজন এখানে কী করছে? তারা কখন এ ধরনের কাজ করে?)



Ans.

Here the people playing chess are hearing songs, taking photographs, doing physical exercise, reading newspaper, drawing picture, pruning the garden and watching television. (এখানে দাবা খেলারত লোকজন গান শুনছে, ছবি তুলছে, শারীরিক র্যায়াম করছে, সংবাদপত্র পড়ছে, ছবি আঁকছে, বাগানে গাছের ডালপালা ছেঁটে দিচ্ছে এবং টেলিভিশন দেখছে।)

Generally, people do these things in their leisure time or pastime. (সাধারণত, মানুষ তাদের অবসর সময়ে বা বিনোদনের সময়ে এগুলো করে।).

- B** **Reading Task** Read the conversation and answer the questions.

(কথোপকথনটি পড়ো এবং প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।)

- Tiya : Anusha, what's the matter? You're wearing sports trousers, T-shirts, sports shoes and carrying a bag! Where are you coming from? And you look tired! (আনুশা, ব্যাপার কী? তোমার পরনে খেলাধূলার পাজামা, টি-শার্ট, খেলার জুতো এবং একটি ব্যাগও বহন করছ! তুমি কোথা থেকে আসছ? আর তোমাকে খুব ঝুঁত লাগছে!)  
 Anusha : Not exactly, Tiya. I'm great because I'm just coming back from the gym. (ঠিক তা না, টিয়া। আমি বেশ আছি কারণ আমি সবেমাত্র ব্যায়ামাগার থেকে ফিরেছি।)  
 Tiya : Do you go to the gym regularly? (তুমি কি নিয়মিত ব্যায়ামাগারে যাও?)  
 Anusha : Yes, I do. I go twice a week. It's one of my favourite pastimes. (হ্যাঁ ধ্রায়ই। আমি সপ্তাহে দুদিন যাই। এটি আমার অন্যতম প্রিয় অবসর-বিনোদন।)  
 Tiya : Really! Going to the gym is your favourite pastime! You make me laugh! (সত্যি! ব্যায়ামাগারে যাওয়া তোমার প্রিয় অবসর-বিনোদন! তুমি আমায় হাসালে।)  
 Anusha : Why not? I like sports because I like to be fit. I'm not a lazy person like you! (কেন নয়? আমি খেলাধূলা পছন্দ করি কারণ আমি সুস্থ থাকতে চাই। আমি তোমার মত অলস ব্যক্তি নই।)  
 Tiya : What do you do there? (তুমি সেখানে কী কর?)  
 Anusha : I do yoga. (আমি সেখানে যোগব্যায়াম করি।)  
 Tiya : Don't you have any other pastimes? (তোমার কি অন্য কোন অবসর-বিনোদন নেই?)  
 Anusha : Hmm...yes, I have. I like playing chess, painting, and reading books when I'm free. I also like photography but I'm yet to learn it. What do you do in your pastime? (হুমঃ--- হ্যাঁ, আছে। অবসরে আমি দাবা খেলতে, ছবি আঁকতে ও বই পড়তে পছন্দ করি। আমি ছবি তুলতেও পছন্দ করি কিন্তু আমি এখনও এটি শিখছি। তুমি অবসরে কী কর?)  
 Tiya : I like watching TV, listening to music, reading books and magazines, and playing games on the computer. I do like gardening. But we don't have sufficient space. So I do pot planting. By the way, I don't know much about yoga. Would you please tell me about it? (আমি টিভি দেখতে, গান শুনতে, বই ও পত্রিকা পড়তে এবং কম্পিউটারে গেম খেলতে পছন্দ করি। আমি বাগান করতেও পছন্দ করি। কিন্তু আমাদের পর্যাঙ্গ জ্ঞানগা নেই। তাই আমি পাত্রে গাছ লাগাই। যাহোক, আমি যোগব্যায়াম সম্পর্কে খুব বেশি জানি না। তুমি কি দয়া করে আমাকে এ সম্পর্কে বলবে?)  
 Anusha : Sure! I'll give you an article on it. It will help you know about yoga. Okay? (নিশ্চয়ই! আমি এ সম্পর্কে তোমাকে একটি নিবন্ধ দেব। এটি তোমাকে যোগব্যায়াম সম্পর্কে জানতে সাহায্য করবে। ঠিক আছে?)

## Questions (ক্রেসচন্স) – প্রশ্নাবলী

- Why does Anusha like going to the gym? (আনুশা কেন ব্যায়ামাগারে যেতে পছন্দ করে?)  
Ans. Anusha likes going to the gym because she likes to keep in shape. (আনুশা ব্যায়ামাগারে যেতে পছন্দ করে কারণ সে শরীরকে সুস্থিত রাখতে চায়।)
- What are her pastimes? (তার অবসর-বিনোদনগুলো কি কি?)  
Ans. Her pastimes are going to gym, playing chess, painting and reading books. (তার অবসর-বিনোদনগুলো হল ব্যায়ামাগারে যাওয়া, দাবা-খেলা, ছবি আঁকা এবং বই পড়া।)
- Make a list of Tiya's pastimes. (টিয়ার অবসর-বিনোদনগুলোর একটি তালিকা তৈরি কর)।  
Ans. A list of Tiya's pastimes is given here : (এখানে টিয়ার অবসর-বিনোদনগুলোর একটি তালিকা দেওয়া হল :)  
1. watching TV, 2. listening to music, 3. reading books and magazines, 4. playing games on computer. (১. টিভি দেখা, ২. গান শোনা, ৩. বই ও পত্রিকা পড়া; ৪. কম্পিউটারে গেম খেলা।)
- How will Tiya learn about yoga? (টিয়া কীভাবে যোগব্যায়াম সম্পর্কে জানবে?)  
Ans. Tiya will learn about yoga as Anusha will give her an article on it. (টিয়া যোগব্যায়াম সম্পর্কে জানবে কারণ আনুশা তাকে এ সম্পর্কে একটি রচনা দেবে।)

**C**  **Reading Task** Read the following texts. Then check (✓) the statements below: (নিচের পাঠ্যাংশগুলো পড়। তারপর নিচের বিবৃতিগুলো যাচাই (✓) কর।)

| Text (মূল পাঠ)   | বজ্ঞানুবাদ  |
|--|---|
| <p><b>Yoga : Tap into the many health benefits</b></p> <p><b>Understanding yoga</b></p> <p>Yoga is a kind of posture and breathing exercise. It brings together physical and mental disciplines to achieve peace of body and mind, helping you relax and manage stress and anxiety. Traditional yoga puts emphasis on behaviour, diet and meditation. But if you're just looking for better stress management—and not an entire lifestyle change—yoga can still help. Yoga trainers gradually choose easier to complex activities for practitioners. However, all practitioners do not necessarily need the same kinds of practice.</p> <p><b>The health benefits of yoga</b></p> <p>The potential health benefits of yoga are numerous and may include :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Stress reduction</b></li> <li>With its quiet, precise movements, yoga draws your focus away from your busy and chaotic day towards calm as you move your body through poses that require balance and concentration.</li> <li><b>Increased fitness</b></li> <li>As you learn and refine new poses, you may enjoy improved balance, flexibility, range of motion and strength. And this means you're less likely to injure yourself in other physical endeavours or in your daily activities.</li> <li><b>Management of chronic health conditions</b></li> <li>Yoga might help in a variety of health conditions, such as cancer, depression, pain, anxiety and insomnia, fatigue and mood shifts. Yoga can also help reduce heart rate and blood pressure.</li> <li><b>Weight loss</b></li> <li>If you're overweight or have eating disorder, yoga may help you make the healthy lifestyle changes necessary to gain control of your eating and reduce weight.</li> </ul> | <p><b>যোগব্যায়াম : স্বাস্থ্যসংক্রান্ত অনেক কল্যাণ বয়ে আনে যোগব্যায়াম সংযুক্ত জ্ঞানা</b></p> <p>যোগব্যায়াম হচ্ছে এক প্রকার দেহভঙ্গি ও শাস-প্রশাসের ব্যায়াম। এটি শরীর ও মনের প্রশান্তি আনে, আপনার চাপ ও দুষ্পিতাকে প্রশমন ও নিয়ন্ত্রণ করে একই সাথে শারীরিক ও মানসিক শৃঙ্খলা নিয়ে আসে। চিরাচরিত যোগব্যায়াম আচরণ, খাদ্যাভ্যাস ও ধ্যানের ওপর গুরুত্বপূর্ণ করে। কিন্তু আপনি যদি অধিকতর ভাল চাপ নিয়ন্ত্রণের ব্যবস্থাপনা অনুসন্ধান করেন, সম্পূর্ণ জীবন প্রণালী পরিবর্তন নয়, তারপরও যোগব্যায়াম সাহায্য করতে পারে। যোগব্যায়াম প্রশিক্ষকগণ অনুশীলনকারীদের জন্য ধীরে ধীরে সহজতর থেকে জটিলতর কর্মকাণ্ড বেছে নেন। যাহোক সব অনুশীলনকারীদের অবশ্য একই রকম অনুশীলনের প্রয়োজন হয় না। যোগব্যায়ামের স্বাস্থ্যগত উপকারিতা অসংখ্য এবং এর মধ্যে থাকতে পারে :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>চাপ হাস/কমানো</b></li> <li>এটি ধীরে সংক্ষিপ্ত পরিসরে নড়াচড়া মাধ্যমে আপনার ব্যক্ত এবং বিশৃঙ্খল দিনকে প্রশান্তির দিকে নিয়ে যায়। কেননা আপনি অঙ্গভঙ্গির মাধ্যমে দেহকে চালনা করেন যাতে ভারসাম্য ও মনোযোগের প্রয়োজন হয়।</li> <li><b>বৰ্ধিত সূস্থিতা</b></li> <li>আপনি যখন নতুন অঙ্গভঙ্গি শিখবেন বা উন্নয়ন ঘটাবেন, তখন আপনি উন্নত ভারসাম্য, নমনীয়তা, গতি ও শক্তির সীমা উপভোগ করতে পারবেন। আর এর অর্থ আপনার অন্যান্য শারীরিক প্রচেষ্টায় ও দৈনন্দিন কর্মকাণ্ডে আঘাত প্রাণ্ড হওয়ার সম্ভাবনা কম।</li> <li><b>দীর্ঘস্থায়ী শারীরিক সমস্যা ব্যবস্থাপনা</b></li> <li>যোগব্যায়াম আমাদের বিভিন্ন ধরনের শারীরিক অবস্থা যেমন, ক্যাপ্সার, বিষণ্গতা, ব্যথা, দুষ্পিতা ও অনিদ্রা, ঝুঁতি ও মেজাজ নিয়ন্ত্রণে সাহায্য করতে পারে। যোগব্যায়াম হৃদপিণ্ডের স্পন্দন হার এবং রক্তচাপ কমাতেও সাহায্য করতে পারে।</li> <li><b>ওজন কমানো</b></li> <li>আপনি যদি অতিরিক্ত ওজনের হন কিংবা খাদ্য শৃঙ্খলা না থাকে, যোগব্যায়াম আপনাকে খাদ্য নিয়ন্ত্রণ এবং অতিরিক্ত ওজন কমিয়ে ফেলতে জীবনধরনে প্রয়োজনীয় স্বাস্থ্যকর পরিবর্তনে সাহায্য করতে পারে।</li> </ul> |



| Text (মূল পাঠ)  | বঙ্গানুবাদ   |
|---|--|
| While you shouldn't expect yoga to cure you or offer you 100 percent relief, it can help some health conditions when combined with standard medical treatment. And if you already enjoy good health, yoga can be an enjoyable supplement to your regular fitness routine. | যোগব্যায়াম থেকে আরোগ্য ও শতকরা ১০০ ভাগ মুক্তি প্রত্যাশা করা উচিত না, তবে এটিকে উন্নত চিকিৎসার সাথে সমন্বিত করালে তা কিছু সুস্থির অবস্থার উন্নয়ন ঘটাতে পারে। আর আপনি যদি ইতোমধ্যেই সুস্থানের অধিকারী হয়ে থাকেন, তবে যোগব্যায়াম আপনার নিয়মিত সুস্থিতার স্থানে এক উপভোগ্য সম্পূর্ণ হিসেবে কাজ করতে পারে। |

**D** **Speaking Task** Work in pairs. Discuss these questions.. Give your own opinions. (যুগলভাবে কাজ কর। এই প্রশ্নগুলো আলোচনা কর। তোমার নিজস্ব মতামত দাও।)

- How does exercise work on our memory? (ব্যায়াম কিভাবে আমাদের স্মৃতি শক্তির উপর কাজ করে?)
- What other benefits can you think of from exercise? (ব্যায়াম থেকে আর কী কী সুবিধা পেতে পার বলে মনে কর?)
- What is the most important benefit of exercise to you and why? (তোমার কাছে ব্যায়ামের সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ উপকারিতা কী এবং কেন?)

Ans.

S1 : How does exercise work on our memory? (ব্যায়াম কীভাবে আমাদের স্মৃতি শক্তির উপর কাজ করে?)

S2 : Exercise helps us to reduce our stress, anxiety, depression etc. Thus it works on our memory. (ব্যায়াম আমাদের চাপ, দুর্চিন্তা, বিষণ্ণতা ইত্যাদি কমাতে সাহায্য করে। এভাবে এটি আমাদের স্মৃতি শক্তির উপর কাজ করে।)

S1 : What other benefits can you think of from exercise? (ব্যায়াম থেকে আর কী কী সুবিধা পেতে পার বলে মনে কর?)

S2 : I think, exercise can help us increase our fitness and decrease our weight. (আমি মনে করি, ব্যায়াম আমাদের সুস্থিতা বাড়াতে ও ওজন কমাতে সাহায্য করে।)

S1 : What is the most important benefit of exercise to you and why? (তোমার কাছে ব্যায়ামের সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ উপকারিতা কী ও কেন?)

S2 : I think the most important benefit of exercise is that it can develop both physical and mental condition. I think so as body and mind are interrelated. (আমি মনে করি ব্যায়ামের সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ উপকারিতা হল এটি শারীরিক ও মানসিক উভয় অবস্থারই উন্নয়ন ঘটায়। আমি এমনটা মনে করি কারণ শরীর ও মন পরস্পর সম্পর্কযুক্ত।)

**E** Complete the sentences. (বাক্যগুলো সম্পূর্ণ কর।)

- Yoga is a practice of \_\_\_\_\_.  
Yoga is a practice of posture and breathing.
- Traditional Yoga works through \_\_\_\_\_.  
Traditional Yoga works through behaviour, diet and meditation.
- Yoga is very effective in managing \_\_\_\_\_.  
Yoga is very effective in managing stress and anxiety.
- Through the poses of balance and concentration Yoga \_\_\_\_\_.  
Through the poses of balance and concentration Yoga draws your focus away from your busy chaotic day towards calm.
- \_\_\_\_\_ results in increased fitness.  
Yoga results in increased fitness.
- Yoga can reduce or work for \_\_\_\_\_.  
Yoga can control eating and weight.
- Yoga can control \_\_\_\_\_.  
Yoga cannot cure 100 percent, but \_\_\_\_\_.  
Yoga cannot cure 100 percent, but can be a supplement to standard treatment.

Ans.

- Yoga is a practice of posture and breathing. (যোগব্যায়াম হল অঙ্গভঙ্গ ও শ্বাস-প্রশ্বাসের চর্চা।)
- Traditional Yoga works through behaviour, diet and meditation. (চিরাচরিত যোগব্যায়াম ব্যবহার, খাদ্য, ধ্যানের মধ্য দিয়ে কাজ করে।)
- Yoga is very effective in managing stress and anxiety. (চাপ ও দুর্চিন্তা নিয়ন্ত্রণে যোগব্যায়াম খুবই কার্যকরী।)
- Through the poses of balance and concentration Yoga draws your focus away from your busy chaotic day towards calm. (ভারসাম্য ও মনোসংযোগের ভঙ্গির মধ্য দিয়ে যোগব্যায়াম ব্যস্ত বিশ্বাল দিন থেকে মনোযোগকে সরিয়ে নিয়ে আসে।)
- Yoga results in increased fitness. (যোগব্যায়াম বৰ্ধিত সুস্থিতায় ফলদায়ক।)
- Yoga can reduce or work for heart rate and blood pressure. (যোগব্যায়াম হৃদ কম্পন হার ও রক্ত চাপ কমাতে কাজ করতে পারে।)
- Yoga can control our eating and weight. (যোগব্যায়াম খাওয়াদাওয়া ও ওজন নিয়ন্ত্রণ করতে পারে।)
- Yoga cannot cure 100 percent, but can be a supplement to standard treatment. (যোগব্যায়াম শতভাগ নিরাময় করতে পারে না, কিন্তু এটি আদর্শ চিকিৎসার সম্পূর্ণ হতে পারে।)

**F** Check (✓) the statements about yoga below. [যোগব্যায়াম সম্পর্কে নিচের বিবৃতিগুলো যাচাই (✓) কর।]

|    |  |                                     |    |  |                                     |
|----|--|-------------------------------------|----|--|-------------------------------------|
| a. | Yoga improves fitness. (যোগব্যায়াম সুস্থিতা বাড়ায়।)   | <input checked="" type="checkbox"/> | e. | It works both on body and mind. (এটি দেহ ও মনে একই সাথে কাজ করে।)  | <input checked="" type="checkbox"/> |
| b. | Yoga has little to do with eating habits. (খাদ্যভ্যাসের ক্ষেত্রে যোগব্যায়ামের কোনো ভূমিকা নেই বললেই চলে।) | <input type="checkbox"/>            | f. | It helps practitioners undergo similar level of difficulty. (এটি চর্চাকারীদের একই স্তরের নমস্য সহ্য করতে সাহায্য করে।) | <input type="checkbox"/>            |

|    |   |                                     |    |  |                                     |
|----|---|-------------------------------------|----|--|-------------------------------------|
| c. | It may differ according to practitioners' levels. (এটি অনুশীলনকারীর মাত্রা ভেদে ভিন্নতর হতে পারে।)  | <input checked="" type="checkbox"/> | g. | If you know yoga, you have better control over your real life hazards. (যদি তুমি যোগব্যায়াম জানো তাহলে তোমার বাস্তব জীবনের সমস্যাগুলোর উপর নিয়ন্ত্রণ থাকবে।) | <input checked="" type="checkbox"/> |
| d. | It helps people shake off all types of physical and mental disorders. (এটি সব ধরনের শারীরিক ও মানসিক রোগব্যাধি দূর্বল করতে লোকজনদের সাহায্য করে।) | <input type="checkbox"/>            | h. | It also helps you live longer. (এটি তোমাদেরকে দীর্ঘজীবী হতেও সাহায্য করে।)   | <input checked="" type="checkbox"/> |

**G**  **Reading Task** Read the text. (পাঠ্যাংশটি পড়ো।)

| Text (মূল পাঠ)   | উক্তাবণ   | বঙ্গানুবাদ   |
|--|---|--|
| <p>Hi, I'm Shyam. I'm from Magura. Although it's the district headquarters, it's a small town. I'm in grade 9 now in Chander Haat Bidyaloya. I love games and sports very much. My father was an athlete in his student life. He inspires me to follow in his footsteps and take part in games and sports or do some exercise besides my studies. So I get up early in the morning and take a walk with my father almost every day. We walk for about an hour. At school, during break I play kabadi, gollachut, badminton, table tennis, and carom. Sometimes I practise the high jump and the long jump outside the school campus. Playing football is a passion for me. I like watching television too.</p> | <p>হাই, আইম শ্যাম। আইম ফ্রম মাগুরা। অলদৌ ইটস দা ডিস্ট্রিক হেডকুরোটা(র)স, ইটস আ স্কুল টাউন। আইম ইন প্রেড নাইন নাউ ইন চন্দের হাট বিদ্যালয়। আইলাভ গেইমস্ আনভ স্পো:টস্ ভেরি মাচ। মাই ফাদা(র) ওয়াজ অ্যান অ্যাথলেট ইন হিজ স্টেডন্ট লাইফ। হৈ ইন্সপাইআ(র)স মী টু ফলো ইন হিজ ফুটস্টেপস্ আনভ টেইক পাঃট ইন গেইমস্ আনভ স্পো:টস্ ও(র) তু সাম ইকসা(র)সাইজ বিসাইডস্ মাই স্টাডিজ। সো আই গেট আপ আলি ইন দা মো:নিঙ আনভ টেইক আ ওয়াক উইদ মাই ফাদা(র) ওলমোউস্ট্ এভেরি ডেই। উই ওয়াক ফ(র) আবাউট অ্যান আউআ(র)। অ্যাট স্কুল, ডিউআরিং ব্রেক আই প্রেই কাবাডি, গোলাছুট, ব্যাডমিন্টন, টেইবল টেনিস, আনভ ক্যারাম। সামাটাইমস্ আই প্রাকটিস দা হাই জাম্প আনভ দা লঙ্ঘ জাম্প আউটসাইড দা স্কুল ক্যাম্পাস। প্রেইং ফুটবল ইজ আ প্যাশন ফ(র) মী। আইলাইক ওয়াচিং টেলিভিশন টু।</p> | <p>এই যে, আমি শ্যাম। আমার বাড়ি মাগুরা। জেলা সদরদপ্তর হলেও এটি একটি ছোট শহর। আমি চাঁদের হাট বিদ্যালয়ে ৯ম শ্রেণিতে পড়ি। আমি খেলাধুলা খুবই উচ্চ করি। আমার বাবা তার জ্ঞানীবনে একজন শরীরচর্চাবিদ ছিলেন। তিনি আমাকে তার পদক্ষেপ অনুসরণ করতে এবং খেলাধুলায় অংশগ্রহণ করতে এবং লেখাপড়ার পাশাপাশি কিছু অনুশীলন করতে অনুগ্রহিত করেন। তাই আমি সকালে ঘুম থেকে উঠি এবং প্রায় প্রতিদিন বাবার সাথে হাঁটি। আমরা প্রায় একবৰ্ষা হাঁটি। বিদ্যালয়ে বিরতির সময় আমি কাবাডি, গোলাছুট, ব্যাডমিন্টন, টেবিল টেনিস, এবং ক্যারাম খেলি। অনেক সময় বিদ্যালয় ক্যাম্পাসের বাইরে আমি উচ্চ লাফ ও দীর্ঘ লাফ চর্চা করি। ফুটবল খেলা আমার জন্য প্রবল উৎসাহের বিষয়। আমি টেলিভিশন দেখতেও উচ্চ করি।</p> |
| <p>I watch sports programmes on different TV channels during my free time. I'm a fan of National Geographic, Discovery, and Animal Planet for their documentaries as they are quite interesting as well as educative. Recently my father has presented me with a camera as he was very happy with the result of my Junior School Certificate exam. When I hold the camera, I feel so excited! I wish I could be an amateur photographer in future – not to take only personal photographs at different parties but to shoot our beautiful Bangladesh. I'm sure that soon photography will be my most favourite pastime.</p>  | <p>আই ওয়াচ স্পো:টস্ প্রগ্রামস্ অন ডিফ্রান্ট টিভি চ্যানেলস ডিউআরিং মাই ফ্রী টাইম। আইম আ ফ্যান অভ ন্যাশনাল জিওগ্রাফিক, ডিস্কভারি আনভ অ্যানিমেশন প্লানেট ফ(র) দেআ(র) ডকুমেন্টারিজ অ্যাজ দেই আ(র) কুআইট ইন্ট্রাস্টিং অ্যাজ ওয়েল অ্যাজ এজকুইটিভ। রিসেন্টলি মাই ফাদা(র) হ্যাজ প্রেজেন্টেড মী উইদ ক্যামরা, আজ হী ওয়াজ ভেরি হ্যাপি উইদ মাই জুনিয়র সেকান্ডারি স্কুলা(র) ইঞ্জিনিয়ারিং। ওএন আই হোল্ড দা ক্যামরা, আই ফীল সো ইকসাইটিভ। আই উইশ আই কুড় বী অ্যান অ্যামাটা(র) কটোগ্রাফা(র) ইন ফিউচা(র)-নট টু টেইক ওউমলি পাঃসনাল ফটোগ্রাফস্ অ্যাট ডিফ্রান্ট পাঃচিজ বাট টু শূট। আউআ(র) বিউটিফুল বাংলাদেশ। আইম শুআ(র) দ্যাট সুন ফটোগ্রাফি উইল বী মাই মোউস্ট্ ফেভারিট পাস্টাইম।</p>  | <p>অবসর সময়ে আমি বিভিন্ন টিভি চ্যানেলে খেলাধুলা বিষয়ক অনুষ্ঠান দেখি। আমি ন্যাশনাল জিওগ্রাফিক, ডিস্কভারি ও এ্যানিমেল প্লানেটের ডকুমেন্টারিগুলোর ভঙ্গ কারণ এগুলো বেশ আকর্ষণীয় ও শিক্ষামূলক। সম্প্রতি বাবা আমাকে একটি ক্যামেরা উপহার দিয়েছেন কারণ তিনি আমার নিম্ন মাধ্যমিক বৃত্তি পরীক্ষার ফলাফলে খুবই খুশি হয়েছেন। ক্যামেরাটি ধরার পর খুবই উৎকুল্প অনুভব করলাম! আমার ইচ্ছে ভবিষ্যতে একজন প্রোগ্রাম ফটোগ্রাফার হওয়ার – শুধু বিভিন্ন প্রার্টিতে ব্যক্তিগত ছবি তোলার জন্য নয় বরং আমাদের সুন্দর বাংলাদেশের ছবি তোলার জন্য। আমি নিশ্চিত, শীত্রুই ফটোগ্রাফি আমার সবচেয়ে প্রিয় বিনোদনে পরিণত হবে।</p>  |



**H** Work in pairs. Read the statements of the following grid. First match the parts in Column B with Column C to make complete sentences. Then make questions for the statements in Column A. (যুগলভাবে কাজ কর। নিচের গ্রিডের বিবৃতিগুলো পড়ো। প্রথমে সম্পূর্ণ বাক্য তৈরির জন্য কলাম B কে কলাম C এর সাথে মেলাও। তারপর কলাম A এর বিবৃতিগুলোর জন্য প্রশ্ন তৈরি কর।)

| Column A (কলাম A)   | Column B (কলাম B)  | Column C (কলাম C)   |
|---------------------|--|---|
| What —— (কী)        | 1. Despite the fact that Magura is a district headquarters. (মাগুরা একটি জেলা সদরদপ্তর হওয়া সত্ত্বেও,)        | a. besides his studies. (তার লেখাপড়ার পাশাপাশি।)           |
| When —— (কখন)       | 2. His father was a sportsman (তার বাবা একজন ক্রীড়াবিদ ছিলেন।)  | b. it is a small town. (এটি একটি ছোট শহর।)                  |
| How —— (কীভাবে)     | 3. He encourages Shyam to participate in games and sports (তিনি শ্যামকে খেলাধূলায় অংশগ্রহণের জন্য উৎসাহ দেন।) | c. in his student life. (তার ছাত্রজীবনে।)                   |
| Where —— (কখন)      | 4. Shyam enjoys playing different games and sports (শ্যাম বিভিন্ন খেলাধূলা করা উপভোগ করে।)                     | d. during break at school. (বিদ্যালয়ে বিরতির সময়।)        |
| Who —— (কে)         | 5. He walks (সে হাঁটে)   | e. on different TV channels. (বিভিন্ন টি.ভি. চ্যানেলে)      |
| How long —— (কতদিন) | 6. They walk (তারা হাঁটে)  | f. with his father. (তার বাবার সাথে।)                       |
| Why —— (কেন)        | 7. He prefers programmes on nature and life (সে প্রকৃতি ও জীবন সংক্রান্ত অনুষ্ঠান পছন্দ করে।)                  | g. for their educative values. (তাদের শিক্ষামূল্যের কারণে।) |
| What —— (কী)        | 8. He watches sports programmes (সে খেলাধূলার অনুষ্ঠান উপভোগ করে।)   | h. for about an hour. (একষটা ধরে)                           |

**Ans.**

S1 : What type of town is Magura? (মাগুরা কোন ধরনের শহর?)

S2 : Despite the fact that Magura is a district headquarters, it is a small town. (জেলা সদর দপ্তর হওয়া সত্ত্বেও, মাগুরা একটি ছোট শহর।)

S1 : When was his father a sportsman? (তার বাবা কখন একজন ক্রীড়াবিদ ছিলেন?)

S2 : His father was a sportsman in his student life. (তার বাবা ছাত্রজীবনে একজন ক্রীড়াবিদ ছিলেন।)

S1 : How does he encourage him for games and sports? (তিনি কীভাবে তাকে খেলাধূলার ব্যাপারে উৎসাহ দেন?)

S2 : He encourages him for games and sports besides his studies. (তিনি তাকে লেখাপড়ার পাশাপাশি খেলাধূলার ব্যাপারে উৎসাহ দেন।)

S1 : When does Shyam enjoy playing different games and sports? (শ্যাম কখন বিভিন্ন খেলাধূলা উপভোগ করে?)

S2 : He enjoys them during break at school. (সে বিদ্যালয়ে বিরতির সময় সেগুলো উপভোগ করে।)

S1 : Who does he walk with? (সে কার সাথে হাঁটে?)

S2 : He walks with his father. (সে তার বাবার সাথে হাঁটে।)

S1 : How long do they walk? (তারা কতক্ষণ হাঁটে?)

S2 : They walk for about an hour. (তারা প্রায় একষটা হাঁটে।)

S1 : Why does he prefer programmes on nature and life? (সে কেন প্রকৃতি ও জীবনসংক্রান্ত অনুষ্ঠান উপভোগ করে?)

S2 : He prefers programmes on nature and life for their educative values. (সে প্রকৃতি ও জীবনসংক্রান্ত অনুষ্ঠানগুলো তাদের শিক্ষামূলক তাৎপর্যের কারণে পছন্দ করে।)

S1 : What does he watch on different TV channels? (বিভিন্ন টি.ভি. চ্যানেলে সে কী দেখে?)

S2 : He watches sports programmes on different TV channels. (সে বিভিন্ন টি.ভি. চ্যানেলে খেলাধূলার অনুষ্ঠান দেখে।)

**I** **(1) Writing Task** Write about your own pastime following the model in G. (G-এর মডেল অনুসরণ করে তোমার নিচের অবসর-বিনোদন সম্পর্কে লিখ।)

**Ans.**

I am Sunny. I am from Joypurhat, a small district of Rajshahi division. I am a student of class 9. My favourite pastime is to play cricket with friends in the afternoon. Besides, I like listening to Rabindra Sangeet and soft songs in my leisure. I am fond of watching exceptional English films like Titanic, Troy etc. Recently, we have taken internet connection in our house. Now my most favourite pastime is to chat with friends from different countries to know about their culture, history, custom, lifestyle etc. (আমি সানি। আমি রাজশাহী বিভাগের ছোট একটি জেলা জয়পুরহাট থেকে এসেছি। আমি নবম শ্রেণির একজন ছাত্র। আমার প্রিয় অবসর বিনোদন হলো বিকেলবেলায় বন্ধুদের সাথে ক্রিকেট খেলা। এছাড়া আমি অবসরে রবীন্দ্রসঙ্গীত ও কোমল সুরের গান বাজনা শুনতে পছন্দ করি। টাইটানিক, ট্রয় ইত্যাদির মত ব্যতিক্রমী ইংরেজি ছবি দেখতে পছন্দ করি। সম্প্রতি আমরা আমাদের বাসায় ইন্টারনেট সংযোগ নিয়েছি। বর্তমানে আমার সবচেয়ে প্রিয় অবসর-বিনোদন হলো সংকৃতি, ইতিহাস, রীতিমুদ্রা, জীবনধারণ ইত্যাদি সম্পর্কে জানতে বিভিন্ন দেশের বন্ধুদের সাথে আলাপ করা।)

**Unit 03****Lesson 02****Reading Really Helps!**

পড়া সত্যিই সাহায্য করে!

**VOCABULARY (ভক্যাবিডিউলারি) – শব্দভাগ্নার**

| Word & Meaning  | English Meaning  | Syn., Ant. & Derivatives  |
|---|--|---|
| accomplished (আকামপিশ্চাত) <i>adj.</i> – সুস্থ                                      | having a lot of skill in something                             | <i>syn.</i> talented, gifted, expert                            |
| captivate (ক্যাপ্টিভেইট) <i>v.</i> – বিমোহিত/বিমুক্ত করা                            | attract and hold the interest and attention                    | <i>syn.</i> enthrall, hypnotize, enchant: <i>n.</i> captivation |
| cement (সিমেন্ট) <i>v.</i> – শক্তিশালী করা  | to make something stronger                                     | <i>syn.</i> strengthen; <i>ant.</i> undermine                   |
| conversation (কনভারশন) <i>n.</i> – আলাপ-আলোচনা                                      | the informal exchange of ideas by spoken words                 | <i>syn.</i> discussion; talk                                    |
| curtain (কাটন) <i>n.</i> – পর্দা  | the beginning or ending of an event                            | <i>syn.</i> screen, veil  |
| debate (ডিবেইট) <i>v.</i> – বিতর্ক করা  | talk or argue about something                                  | <i>syn.</i> dispute; <i>n.</i> debater                          |
| dominate (ডগিনেইট) <i>v.</i> – অধিপত্য বিভাগ করা                                    | to be the most important and most noticeable part of something | <i>syn.</i> rule the roost                                      |
| evaluate (ইভালুয়েইট) <i>v.</i> – মূল্যায়ন করা                                     | to consider or study something carefully                       | <i>syn.</i> assess, judge                                       |
| incredible (ইনক্রিডিবল) <i>adj.</i> – অবিশ্বাস্য                                    | hard to believe  | <i>syn.</i> unbelievable; <i>ant.</i> credible                  |
| legacy (লেগাজি) <i>n.</i> – অনন্য অবস্থান   | an exclusive position on status                                | <i>syn.</i> inheritance; <i>plu.</i> legacies                   |
| legend (লেজেন্ড) <i>n.</i> – কোন বিশেষ ক্ষেত্রে অবদানের জন্য বিখ্যাত ব্যক্তি বা কাজ | somebody famous and admired for a skill or talent              | <i>adj.</i> legendary (প্রবাদপ্রতিম); <i>adv.</i> legendarily   |
| prospect (প্রস্পেক্ট) <i>n.</i> – সম্ভাবনা  | chances or opportunities for success                           | <i>syn.</i> potential; <i>ant.</i> impossibility                |
| reflect (রিফল্ক্ট) <i>v.</i> – বিবেচনা/চিন্তা করা                                   | to think in a serious and careful way                          | <i>syn.</i> think, ponder, consider                             |
| rightly (রাইটলি) <i>adv.</i> – ন্যায়সংগতভাবে                                       | in a proper or correct way                                     | <i>syn.</i> correctly, understandably; <i>ant.</i> wrongly      |
| sensational (সেন্সেশনাল) <i>adj.</i> – চাঞ্চল্যকর, উত্তেজনাপূর্ণ, মোহাম্বকর         | causing great public interest or excitement                    | <i>syn.</i> exciting, breathtaking; <i>adv.</i> sensational     |
| sprinting (স্প্রিন্টিং) <i>n.</i> – পূর্ণবেগে সীমিত দূরত্ব দৌড়ানো                  | short swift race   | <i>syn.</i> running   |
| stand out (স্ট্যান্ড অউট) <i>ph. v.</i> – অসাধারণ বা বিশিষ্ট হওয়া                  | a person or thing of exceptional ability or high quality       | —   |
| thrilled (থ্রিল্ড) <i>adj.</i> – রোমাঞ্চিত  | to have a sudden feeling of excitement                         | <i>syn.</i> delighted, excited; <i>n.</i> thrill                |
| unparalleled (আনপ্যারালেড) <i>adj.</i> – অতুলনীয়, তুলনামূলক, অনুপমেয়              | better or greater than any other                               | <i>syn.</i> unequalled; <i>ant.</i> paralleled                  |
| unprecedented (আনপ্রেসেন্টেড) <i>adj.</i> – নজরিবিহীন, অভূতপূর্ব                    | never done or known before                                     | <i>syn.</i> extraordinary, unique; <i>adv.</i> unprecedentedly  |

**মূল পাঠ (Text) | পাঠ্যবইয়ের প্রশ্নের উত্তর শিখি****A** **Reading Task** Read the conversation and tell what Anusha is going to read. (কথোপকথনটি পড়ো এবং আনুশা কী পড়তে যাচ্ছে তা বলো।)

Anusha : Tiya, hope you enjoyed the article on yoga. (টিয়া, আশা করি তুমি যোগব্যায়ামের রচনাটি উপভোগ করেছ।)

Tiya : Yes, it's great. By the way, Anusha, how did you enjoy London Olympics as a sports lover? (হ্যা, এটি চমৎকার। যাহোক, আনুশা, একজন ক্রীড়াব্রেমী হিসেবে তুমি লড়ন অলিম্পিক কেমন উপভোগ করেছ?)

Anusha : People rightly say that it is the greatest show on earth. I'm still thrilled to remember what Michael Phelps and Usain Bolt have shown. Amazing! (লোকে ঠিকই বলে যে এটা বিশ্বের বৃহত্তম প্রদর্শনী। মাইকেল ফেলপ্স ও উসাইন বোল্ট যা দেখিয়েছেন তা মনে করলে আমি এখনও শিহরিত হয়ে যাই। বিশ্বায়কর!)

Tiya : Right you are. They are incredible. However, I've got an interesting article on the internet on Michael Phelps and Usain Bolt. You might like it and take part in the debate on who is better between these two greats. Please read it. (ঠিক বলেছি। তারা অবিশ্বাস্য (বিস্ময়কর)। যাহোক আমি ইন্টারনেটে মাইকেল ফেলপস্ ও উসাইন বোল্ট এর উপর একটি আকর্ষণীয় রচনা পেয়েছি। তুমি এটি পছন্দ করবে এবং এ দু'জনের মধ্যে কে সেরা সে বিতর্কে অংশ নিতে পারবে। অনুগ্রহ করে এটি পড়ো।)

Anusha : Ahh... Michael Phelps and Usain Bolt! Thank you Tiya! I would love to read it. (আহ---- মাইকেল ফেলপস্ ও উসাইন বোল্ট! ধন্যবাদ তিয়া! আমার এটি পড়ে ভাল লাগবে।)

Ans. Anusha is going to read an article on Michael Phelps and Usain bolt. (আনুশা মাইকেল ফেলপস্ ও উসাইন বোল্ট এর উপর একটি আকর্ষণীয় রচনা পড়তে যাচ্ছে।)

**B**  **Reading Task** Read the text published in a newspaper in 2012, and answer the questions that follow. (২০১২ সালে একটি পত্রিকায় ছাপা হওয়া পাঠ্যাংশটি পড়ো এবং নিচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।)

Michael Phelps, Usain Bolt are great, but who's better?

[মাইকেল ফেলপস্, উসাইন বোল্ট আ(র) প্রেইট, বাট হুজ  
বেটা(র)স্ব]— মাইকেল ফেলপস্ ও উসাইন বোল্ট প্রেষ্ঠ। কিন্তু দু'জনের  
মাঝে কে সেরা? ~



Photo : Kirby Lee, USA TODAY Sports

| Text (মূল পাঠ)   | উক্তাবণ  | বঙ্গানুবাদ  |
|--|--|---|
| With the curtains closing on the 2012 London Olympics, it's impossible not to look back and reflect on the greatest performances by Olympic athletes.  | উইদ দা কাটন্স ক্লোজিং অন দা টু থাউজান্ড টোওয়েল্ড লন্ডন অলিম্পিকস্, ইট'স ইথপসিবল নট টু লুক ব্যাক আন্ড রিফ্লেক্ট অন দা প্রেইটিস্ট পাফো:মানস্ বাই অলিম্পিক অ্যাথলীটস্।   | লন্ডন অলিম্পিক ২০১২'র পর্দা নামার সাথে সাথে অলিম্পিক খেলোয়াড়দের রড় বড় অর্জনগুলোর দিকে ফিরে না তাকানো অসম্ভব।  |
| The Olympics have many memorable moments and athletes we'll remember by name alone. The list is quite big. Michael Phelps and Usain Bolt are the latest addition to this list of the bests. They made London Olympics stand apart. If there is any question like this: "What is the standout performance of London 2012?", perhaps the answer is "The London Games gave us Michael Phelps vs. Usain Bolt." The first one is an already decorated Olympian, who put the finishing touches on his great athletic careers. And another came up with a new definition of fast. Two of the most popular Olympic sports, sprinting and swimming, saw their two biggest stars captivating audiences. They'd also dominated the 2008 Beijing Games, but Phelps and Bolt cemented their legacies in London. Phelps, the American swimmer, passed gymnast Larissa Latynia for the most Olympic medals ever. Bolt was the third man to repeat as a 100-meter gold | দা অলিম্পিকস্ হ্যাভ মেনি মেমোরাবল মোমেন্টস্ আন্ড অ্যাথলীটস্ উইল রিমেম্বা(র) বাই নেইম আলোন। দা লিসট ইজ কুআইট বিগ। মাইকেল ফেলপস্ আন্ড উসাইন বোল্ট আ(র) দা লেইটিস্ট অ্যাডিশন্স্ টু দিস্ লিসট অভ দা বেস্টস্। দেই মেইক লন্ডন অলিম্পিকস্ স্ট্যান্ড অ্যাপা(র)ট। ইফ দেআ(র) ইজ কুএস্চন্স লাইক দিস : "ওঅট ইজ দা স্ট্যান্ডার্ড পাফো:মানস্ অভ লন্ডন টু থাউজান্ড টোওয়েল্ড?", পা:হ্যাপস্ দা আনসা(র) ইজ "দা লন্ডন গেইমস্ গেইভ আস মাইকেল ফেলপস্ ভাঃসাস্ উসাইন বোল্ট।" দা ফা:স্ট ওয়ান ইজ অ্যান ওলৱেডি ডেকোরেটেড অলিম্পিয়ান, তু পুট্স্ দা ফিনিশিং টাচেস্ অন হিজ প্রেইট অ্যাথলেটিক ক্যারিআ(র)স্। আন্ড অ্যানাদা(র) কাম্স আপ উইদ আ নিউ ডেকুমেন্টেড অভ ফাস্ট। টু অভ দা মোউস্ট পপিউলা(র) অলিম্পিক ম্পে:টস্, স্প্রিন্টিং আন্ড সুইমিং, স দেআ(র) টু বিগেস্ট স্টা(র)স্ ক্যাপ্টিভেইটিঙ অডিয়েন্সেস্। দেইড ওলসোট ডমিনেইটিঙ দা টু থাউজান্ড এইট বেইজিং গেইমস্, বাট ফেলপস্ আন্ড বোল্ট সিমেনটেড দেআ(র) লেগাসিজ ইন লন্ডন। ফেলপস্, দা আমেরিকান সুয়িমা(র), পাস্ড জিমনাস্ট লারিসা ল্যাটিনিয়া ফ(র) দা মোউস্ট অলিম্পিক মেডালস্ এভা(র)। বোল্ট ওজাজ দা থাঃড ম্যান টু রিপোর্ট অ্যাজ আ ওয়ান | অলিম্পিকের অসংখ্য স্মরণীয় মুহূর্ত ও খেলোয়াড় রয়েছেন যাদেরকে আমরা এক নামে স্মরণ করব। তালিকাটি বেশ বড়। এই সেরাদের তালিকায় মাইকেল ফেলপস্ ও উসাইন বোল্ট সর্বশেষ সংযোজন। তারা লন্ডন অলিম্পিককে স্বতন্ত্র করেছে। যদি এমন কোন প্রশ্ন থাকে : "লন্ডন ২০১২'র অসাধারণ কৃতিত্ব কোনটি?" সন্দেহ উত্তরটি হবে "লন্ডনের খেলা আমাদেরকে দিয়েছে মাইকেল ফেলপস্ বনাম উসাইন বোল্ট। প্রথম জন এরই মধ্যে একজন সেরা অলিম্পিয়ান হয়েছেন, যিনি তার চমৎকার ক্রীড়াজীবনের শেষ ছোয়া রেখে গেছেন। অন্যজন দুর্গামিতার এক নতুন সংজ্ঞা নিয়ে এসেছেন। অলিম্পিকের দুটি সর্বাধিক জনপ্রিয় খেলা দৌড় ও সাঁতারে এই দুই বিখ্যাত তারকাকে দেখা গেছে এবং দর্শকদের তারা মন্তব্য করেছে। তারা ২০০৮ এর বেইজিং গেমসেও বিশাল প্রভাব দেখিয়েছিল। কিন্তু ফেলপস্ ও বোল্ট তাদের সে প্রামাণিক দলিলকে ঘজবৃত্ত করেছে লন্ডনে। আমেরিকান সাঁতারু ফেলপস্ সর্বকালের সবচেয়ে বেশ পদক বিজয়ী অ্যাথলেট লারিসা ল্যাটিনিয়াকে পেছনে ফেলেন। পুনরায় একশ মিটারের স্বর্ণ পদকপ্রাপ্ত ইওয়ার জন্য বোল্ট ছিলেন |

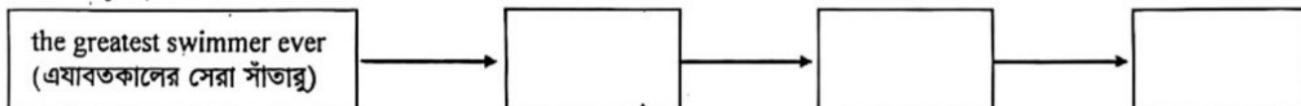
| Text (মূল পাঠ)  | উক্তাবণ  | বঙ্গানুবাদ  |
|---|--|---|
| medalist and the first as a 200-meter gold medalist, and he broke his own Olympic record by running the 100 meter in 9.63 seconds. Once Phelps and Bolt were back in their pool and track, the story lines changed.   | হার্ডেড-মিটা(র) গোল্ডেড মেডালিস্ট আন্ড দ্বা ফাস্ট অ্যাজ আ টু হার্ডেড-মিটা(র) গোল্ডেড মেডালিস্ট, আন্ড হী ব্রেক হিজ উন অলিম্পিক রেকোড বাই রানিং দ্বা ওয়ান হার্ডেড মিটাৰ ইন 9.63 সেকন্ডস। ওয়ান্স ফেল্পস আন্ড বোল্ট ওয়াচা(র) ইন দেজা(র) পুল আন্ড ট্র্যাক, দ্বা স্টোৱি লাইনস চেইনজড।   | তৃতীয় মানব এবং ২০০ মিটাৰ বৰ্ণ পদকধারী হওয়াৰ ক্ষেত্ৰে প্ৰথম এবং ৯.৬৩ সেকেন্ডে ১০০ মিটাৰ দৌড়ে তিনি তাৰ নিজেৰ রেকৰ্ড ভেঙ্গেছেন। একসময় ফেল্পস ও বোল্ট তাৰে সুইমিং পুল ও দৌড় পথে ফিৰে এগে ঘটনাপ্ৰবাহ পাস্টে গেল।  |
| Phelps is the most-decorated Olympian ever, with 22 overall medals: 18 gold, 2 silver, 2 bronze. Bolt is the most accomplished Olympic sprinter, with the unprecedented double, making clear that he's the fastest man in the world.  | ফেল্পস ইজ দ্বা মেডেল-ডেকোরেটেড অলিম্পিয়ান এভা(র), উইদ টোয়েনটি টু ওভারাল মেডালস : এইটীন গোল্ডেড, টু সিলভা(র), টু ব্রোন্জ। বোল্ট ইজ দ্বা মেডেল-ডেকোরেটেড আকম্পিশ্যুড অলিম্পিক স্প্রিন্টা(র), উইদ দ্বা আনপ্ৰেসেন্টেড ডাবল, মেইকিং ক্লিআ(র) দ্বাট হীজ দ্বা ফাস্টেস্ট ম্যান ইন দ্বা ওয়াল্ড।  | ১৮টি বৰ্ণ, ২টি রৌপ্য ও ২টি বৰ্ণ পদকসহ মোট ২২টি পদক নিৱে ফেল্পসই হলেন সৰ্বকালেৰ সেৱা অলিম্পিয়ান। বোল্ট হলেন সবচেয়ে সাফল্যমন্তিত অলিম্পিক দৌড়বিদ, যিনি অভূতপূৰ্বভাৱে দ্বিতীয়বাৰ একথা পৱিকার কৰে দিলেন যে তিনি ই বিশ্বেৱ দৃততম মানব।   |
| But there's a debate: Who had the better Olympics? It'd be tough to top Phelps' eight gold medals in Beijing, but what if we're only talking London?  | বাট দেজাজ আ ডিবেইট : হু হ্যাড দ্বা বেটা(র) অলিম্পিকস? ইটড বী টাক্ষ টু টপ ফেল্পস এইট গোল্ডেড মেডালস ইন বেইজিং, বাট ওভাট ইফ উন্টি আ(র) উনলি টেকিং লডন?   | কিন্তু একটি বিতৰ্ক আছে : সেৱা অলিম্পিক কাৰ ছিল? বেইজিং এ ফেল্পস এৱ আট বৰ্ণ পদককেই সেৱা হিসেবে বিবেচনা কৰা হত, কিন্তু আমৱা যদি শুধু লডনেৰ কথা বলি তাহলে?   |
| London was Phelps' grand finale. He won four golds and two silvers in seven events, and he says he'll never race again.   | লডন ওআজ ফেল্পস প্ৰাঞ্চ কিনালি। হী ওয়ান ফো(র) গোল্ডেডস আন্ড টু সিলভা(র)স ইন সেভন ইভেন্টস, আন্ড হী সেইজ হীল নেভা(র) রেইস আগেইন।   | লডন ছিল ফেল্পসেৱ মহাসমাপ্তি। তিনি সাতটি ইভেন্টে ৪টি বৰ্ণ ও ২ রৌপ্য জয় কৰেন এবং তিনি বলেন, তিনি আৱ প্ৰতিযোগিতায় নামবেন না।   |
| London was Bolt's chance to prove he's still the greatest. Bolt won six gold medals in six Olympic finals. He is the first man ever in the history of the modern Games to sweep the 100 and 200 in back-to-back Olympics. Not to mention the addition of back-to-back relay golds.  | লডন ওআজ বোল্টস চালু টু প্ৰড হীজ স্টিল দ্বা প্ৰেইটস্ট্ৰ। বোল্ট ওআন সিক্স গোল্ডেড মেডালস ইন সিক্স অলিম্পিক ফাইনালস। হী ইজ দ্বা ফাস্ট ম্যান এভা(র) ইন দ্বা হিস্ট্ৰি অড দ্বা মডান গেইমস টু সূৰ্যীপ দ্বা ওয়ান হার্ডেড আন্ড টু হার্ডেড ইন ব্যাক-টু-ব্যাক অলিম্পিকস। নট টু মেনশন দ্বা অ্যাডিশন অড ব্যাক-টু-ব্যাক রীলেই গোল্ডেডস।   | লডন ছিল বোল্ট এৱ জন্য প্ৰমাণেৱ সুযোগ যে তিনি এখনও সেৱা। ছয়টি অলিম্পিকেৱ ফাইনালে বোল্ট ছয়টি বৰ্ণপদক জেতেন। আধুনিক ক্ৰিড়াৰ ইতিহাসে তিনিই হলেন সৰ্বকালেৱ প্ৰথম মানব যিনি পৱ পৱ দুটি আধুনিক অলিম্পিকেৱ ইতিহাসে ১০০ ও ২০০ মিটাৰ দৌড়ে সাফল্য দেখিয়েছেন। রিলেতে পৱ পৱ তাৰ দুইবাৰ বৰ্ণপদক জয়ও উল্লেখ না কৰাৰ মতো নয়।   |
| And Bolt became a legend, in his own words. Phelps already was. Bolt is just 25 years old, so there is no telling how long he can be on top of the sprinting world. What if he decides to "retire" from sprinting to focus on the 400 meters, just to break another world record or two? It would be amazing and entirely possible for him to accomplish. | আন্ড বোল্ট বিকেইম আলেজেন্ড, ইন হিজ উন, ওয়াল্ডস। ফেল্পস ওলৱেড ওআজ। বোল্ট ইজ জাস্ট টোওয়েনটি কাহিড ইয়াস ওল্ডেড। সো দেজা(র) ইজ নৌ টেলিং হাউ লঙ হী ক্যান বী অন টপ অড দ্বা স্প্ৰিন্টিং ওয়াল্ড। ওভাট ইফ হী ডিসাইডস টু “রিটাৱা(র)” ক্ৰম স্প্ৰিন্টিং টু কোকাস অন দ্বা ফো(র) হার্ডেড মিটা(র)স, জাস্ট টু ব্রেক অ্যানাদা(র) ওয়াল্ড রেকোড ওৱ টু? ইট উড বী আমাজিং আন্ড ইন্টাইআলি পসিবল ফ(র) হিম টু অ্যাকমপ্লিশ। | আৱ বোল্ট তাৰ নিজেৰ কথায় এক কিংবদন্তিতে পৱিণত হয়েছেন। ফেল্পস আগে থেকেই ছিলেন। বোল্টেৱ বয়স মাত্ৰ ২৫ বছৰ। তাই একথা বলা যাচ্ছে না যে, দৌড়েৱ দুনিয়াৱ তিনি কতদিন শীৰ্ষে থাকতে পাৱবেন। যদি আৱো একটি বা দুটি রেকৰ্ড ভাঙ্গাৰ লক্ষ্য তিনি ৪০০ মিটাৰে মনোনিবেশ কৰাৰ জন্য সুল পাল্লাৰ দৌড় থেকে অবসৱ নেন তাহলে কী হবে? এটি হবে বিশ্বয়কৰ এবং তাৰ পক্ষে কৰাৰ জন্য খুবই সন্দৰ্ব। |
| Who had the better 2012 . Games? You tell us, let the débate begin.<br><i>[Adapted from USA Today, Sports London 2012]</i>  | হু হ্যাড দ্বা বেটা(র) টু থাউজান্ড টোওয়েনটি গেইমস? ইউ টেল আস, লেট দ্বা ডিবেইট বিগিন।<br>/আজগাতিক কুম ইউ এস.এ. টেক্সে, স্পোটস লডন ২০১২/   | কে ২০১২ সালেৱ খেলায় অপেক্ষাকৃত ভালো কৰেছে? তোমৱা বল, চল বিতৰ্ক শুৰু কৰা যাক।<br>/ইউ.এস.এ.টেক্সে, স্পোটস লডন, ২০১২ থেকে সংকলিত/   |

Questions : (কুঠস্চন্দস্ম :)- প্রশ্নাবলি :

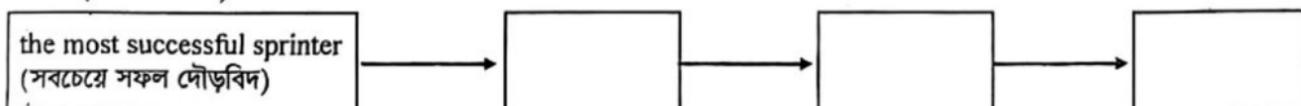
- What makes London Olympic 2012 exceptionally sensational? (কোন বিষয়টি লন্ডন অলিম্পিক ২০১২-কে ব্যক্তিগতভাবে উজ্জ্বলাপূর্ণ/রোমাঞ্চকর করে?)  
Ans. The extra-ordinary performances of Michael Phelps and Usain Bolt make London-Olympic 2012 exceptionally sensational. (মাইকেল ফেলপ্স ও উসাইন বোল্টের অসাধারণ কৃতিত্ব লন্ডন অলিম্পিক ২০১২-কে ব্যক্তিগতভাবে রোমাঞ্চকর করে।)
- How are Phelps and Bolt brilliantly similar and different? (ফেলপ্স ও বোল্ট কেমন করে প্রতিভাব দিক থেকে সাদৃশ্যপূর্ণ ও স্বতন্ত্র?)  
Ans. They are similar as both of them dominated Beijing Olympic-2008 and both of them cemented their legacy in London Olympic-2012. But they are dissimilar as Bolt is a sprinter but Phelps is a swimmer. Besides, Phelps won 18 gold medals but Bolt won 6 gold medals. (তারা সাদৃশ্যপূর্ণ কারণ উভয়েই বেইজিং অলিম্পিক ২০০৮ এ কর্তৃত করেছে এবং ২০১২-র লন্ডন অলিম্পিকে তাদের কর্তৃত ধরে রেখেছে। কিন্তু তারা স্বতন্ত্র কারণ বোল্ট একজন দৌড়বিদ এবং ফেলপ্স একজন স্বাতারু। তাছাড়া ফেলপ্স ১৮টি স্বর্ণপদক জিতেছেন কিন্তু বোল্ট ৬টি স্বর্ণপদক জিতেছেন।)
- Between these two Olympians who has bagged the highest honour within the same time frame? (এ দুজন অলিম্পিয়ানের মধ্যে একই সময়সীমায় কে সর্বোচ্চ সম্মান লাভ করেছে?)  
Ans. Among them Phelps has bagged the highest honour by getting 22 medals. (সর্বোচ্চ ২২টি মেডেল অর্জন করে একই সময়ে সবচেয়ে বেশি সম্মান লাভ করেছেন মাইকেল ফেলপ্স।)
- What is special in Bolt so far? (বোল্টের মাঝে এ পৰ্যন্ত বিশেষত্ব কী?)  
Ans. The speciality in Bolt is that he broke his own record by running the 100 metre in 9:63 seconds. Besides, he is the first sprinter who won two gold medals respectively in Beijing Olympic-2008 and London Olympic-2012. (বোল্টের মাঝে বিশেষত্ব হল ৯.৬৩ সেকেন্ডে ১০০ মি. দৌড়ে তিনি নিজের রেকর্ড নিজেই ভেঙ্গেছেন। তাছাড়া তিনিই প্রথম দৌড়বিদ যিনি যথাক্রমে বেইজিং অলিম্পিক ২০০৮ ও লন্ডন অলিম্পিক ২০১২-এ প্রতিপক্ষে দুবার স্বর্ণপদক জিতেছেন।)
- How does Bolt evaluate himself? (বোল্ট নিজেকে কিভাবে মূল্যায়ন করেন?)  
Ans. Bolt evaluates himself as a legend. (বোল্ট নিজেকে একজন কিংবদন্তী হিসেবে মূল্যায়ন করেন।)

**C** Make two flow charts on Michael Phelps and Usain Bolt. The first two are done for you. (মাইকেল ফেলপ্স ও উসাইন বোল্টের উপর দুটি তালিকা তৈরি কর। প্রথম দুটি তোমাদের জন্য করে দেওয়া হয়েছে।)

Michael Phelps (মাইকেল ফেলপ্স)

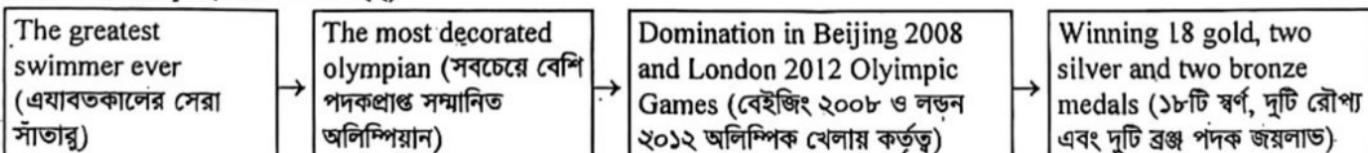


Usain Bolt (উসাইন বোল্ট)

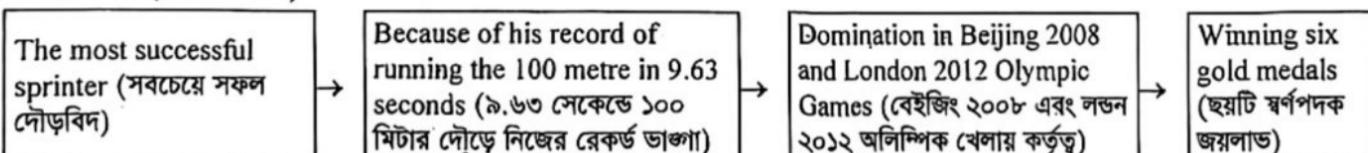


Ans.

Michael Phelps (মাইকেল ফেলপ্স)



Usain Bolt (উসাইন বোল্ট)



**D** Read the following text and complete the blank spaces with the appropriate words from the box below. (নিচের পাঠ্যাংশটি পড়ো এবং নিচের বাক্স থেকে উপযুক্ত শব্দ নিয়ে খালি জায়গাগুলো পূরণ কর।)

|                    |                        |                            |                       |                        |                       |
|--------------------|------------------------|----------------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------|
| answer<br>(উত্তর)  | sprinter<br>(দৌড়বিদ)  | Olympians<br>(অলিম্পিয়ান) | speed<br>(গতি)        | Olympics<br>(অলিম্পিক) | swimmer<br>(স্বাতারু) |
| debate<br>(বিতর্ক) | legends<br>(কিংবদন্তী) | retired<br>(অবসরপ্রাপ্ত)   | prove<br>(প্রমাণ করা) | histories<br>(ইতিহাস)  | biggest<br>(বৃহত্বম)  |

These are the stories of two most successful Olympians of history. While one is famous as the fastest — , the other is celebrated as the fastest — of the world. However, both are unparalleled for their — in their own field. They made history in the Beijing — . They have made newer — in the London Olympics too. They are the living — now. Though Phelps has — from his race, Bolt has prospects to — himself in the next Olympic as well. After the — show on earth is over in London, this — will go on - who is better. Only time will — this question.

**Ans.**

These are the stories of two most successful Olympians of history. While one is famous as the fastest swimmer, the other is celebrated as the fastest sprinter of the world. However, both are unparalleled for their speed in their own field. They made history in the Beijing Olympics. They have made newer histories in the London Olympics too. They are the living legends now. Though Phelps has retired from his race, Bolt has prospects to prove himself in the next Olympic as well. After the biggest show on earth is over in London, this debate will go on - who is better. Only time will answer this question.

এগুলো হলো ইতিহাসের সবচেয়ে সফল দু'জন অলিম্পিয়ানের গল্প। একজন বিশ্বের দ্রুততম সাতারু হিসেবে খ্যাত। পঞ্চান্তরে অন্যান্য দ্রুততম দৌড়াবিদ হিসেবে খ্যাত। যাহোক উভয়েই নিজ নিজ ক্ষেত্রে দ্রুতগতির জন্য অতুলনীয়। তারা বেইজিং অলিম্পিকেও ইতিহাস গড়েছেন। তারা লক্ষন অলিম্পিকেও নতুন ইতিহাস গড়েছেন। তারা বর্তমানে জীবন কিংবদন্তী। ফেলপ্স প্রতিযোগিতা থেকে অবসর নিলেও বোল্টের আগামী অলিম্পিক খেলায় নিজেকে প্রমাণ করার স্বাভাবনা রয়েছে। লক্ষনে অনুষ্ঠিত বিশ্বের সবচেয়ে বড় ক্রীড়া আসরের সমাপ্তি ঘটার পরও এই বিতর্ক চলবে যে কেই সেরা। একমাত্র সময়ই এই প্রশ্নের জবাব দেবে।

**E** Work in pairs. Decide who is better between these two champions. Give reasons in favour of your decisions. (যুগলভাবে কাজ কর। এই দুই সেরার মধ্যে কে অধিকতর ভাল তা স্থির কর। তোমার সিদ্ধান্তের পক্ষে কারণ দেখাও।)

**Ans.**

- S1 : Who, according to you, is better between Phelps and Bolt? (তোমার মতে ফেলপ্স ও বোল্টের মাঝে কে সেরা?)  
 S2 : I think it's Phelps as he won 18 gold medals but Bolt won only 6. (আমি মনে করি, সেরা ফেলপ্স কারণ সে ১৮টি মৃৎ পদক জিতেছে, কিন্তু বোল্ট মাত্র ৬টি বৰ্ষ পদক জিতেছে।)  
 S1 : Winning medal is not everything. Phelps has retired but Bolt still has future prospect. Who knows, may be one day Bolt will break Phelps' record. (পদক জ্বাই সব নয়। ফেলপ্স অবসর নিয়েছে কিন্তু বোল্টের এখনও ডিবিয়ৎ স্বাভাবনা আছে। কে জানে, হয়ত একদিন বোল্ট ফেলপ্সের রেকর্ড ভঙ্গ করবে।)  
 S2 : Ok, then wait and see! (ঠিক আছে, তাহলে অপেক্ষা করি আর দেখা যাক! )  
 S1 : Ok, bye. (ঠিক আছে, বিদায়।)  
 S2 : Bye. (বিদায়।)

## Unit 03 Lesson 03

## Change in Pastime অবসর-বিনোদনে পরিবর্তন



### VOCABULARY (ভক্যাবিড্যুলারি) – শব্দভান্ডার

| Word & Meaning                                  | English Meaning  | Syn., Ant. & Derivatives                    |
|---|--|---|
| agree (আগ্রহ) v.— সম্মত হওয়া                   | to have the same opinion about something                               | syn. consent; ant. disagree                 |
| charitable (চ্যারিটেবল) adj.— পরহিতকর, পরোপকারী | of or relating to the assistance of those in need                      | syn. generous, sympathetic; adv. charitably |
| climb (ক্লাইম) v.— আরোহন করা, চড়া              | to go up something towards the top                                     | syn. ascend, mount; ant. descend, fall      |
| consequence (কন্সিকোআন্স) n.— ফলাফল, পরিপন্থি   | a result of something that is to happened                              | syn. result, aftermath                      |
| consequence (কন্সিকোএনস) n.— ফলাফল              | unpleasant effect  | syn. result, outcome; ant. cause            |
| decline (ডিক্লাইন) n.— অবস্থা, অবচের, হ্রাস     | a continuous decrease in the number, value, quality, etc. of something | syn. downfall, lessen, wane                 |
| deficit (ডেফিসিট) n.— ঘাটতি, অভাব               | the amount or quantity by which something seems insufficient           | syn. shortage, scarcity                     |
| disorder (ডিজঅ:ডার) n.— ব্যাধি                  | an illness that disrupts normal physical or mental functions           | syn. deficiency                             |

| Word & Meaning   | English Meaning  | Syn., Ant. & Derivatives                  |
|--|--|---|
| frequently (ফ্রেকুণ্ট-নাম্পিল) /- ঘন ঘন, প্রায়ই       | on many occasions regularly or habitually  | syn. often                                |
| guidance (গাইডেনস) /- দিক নির্দেশনা                    | help and advice about how to do something  | syn. advice, counsel                      |
| highlight (হাইলাইট) /- গুরুত্ব আৱেজ কৰা                | to attract attention to or emphasize something important                             | syn. focus                                |
| impact (ইমপ্যাক্ট) /- গ্ৰভাৰ                           | the effect that a person, event, or situation has                                    | syn. influence, outcome                   |
| include (ইনক্লুড) /- অন্তৰ্ভুক্ত কৰা                   | to contain something as a part of something else                                     | syn. contain, involve; ant. exclude, drop |
| parliament (পালামানট) /- সংসদ                          | the highest legislature to make and change the laws of a country                     | syn. congress, senate                     |
| survey (সাঃভেই) /- জারিপ, পরিদৰ্শন, সাময়িক পর্যবেক্ষণ | act of measuring something generally   | syn. study, overview                      |
| tradition (ট্ৰাডিশন) /- গ্ৰাহিত্য                      | a belief, custom or way of doing something   | syn. custom, heritage                     |
| well-being (ওয়েলবেইং) /- কলাপ, সুখ, সমৃদ্ধি           | the state of being in a better condition that is being comfortable, healthy or happy | syn. welfare; ant. ill-being              |

## মূল পাঠ (Text) | পাঠ্যবইয়ের প্রশ্নের উত্তর শিখি



### A Reading Task

Read the text. (পাঠ্যাংশটি পড়ো।)

**Childhood outdoor pastimes 'in decline'**  
(ঘৰেৱ বাইৱেৱ অবসৱ-বিনোদন 'বিলুপ্তিৰ পথে'/'হ্রাসেৱ পথে')



| Text (মূল পাঠ)  | উক্তাবণ   | বঞ্চানুবাদ  |
|---|---|---|
| Traditional childhood pastimes of climbing trees and playing conkers are in decline, according to a survey by the RSPB (Royal Society for the Protection of Birds). It's a charitable organisation registered in England and Wales.   | ট্ৰাইডিশনল চাইল্ডহুড পাস্টৱাইম অভি ক্লাইমবিং ট্ৰীজ আন্ড প্ৰেইং কঙকা(ৱ)স্ আ(ৱ) ইন ডিক্লাইন, আকোডিং টু আ সাঃভেই বাই দা RSPB [ৱয়াল সোসাইটি ফ(ৱ) দা প্ৰটেকশন অভি বা(ৱ)ড্ৰেস্]। ইট্ৰেস্ আ চ্যারিটাৰ্বল ও:গানাইজেশন্ রেজিস্টা(ৱ)ড ইন ইংল্যান্ড আন্ড ওয়েলেস।   | আৱএসপিবি (ৱয়াল সোসাইটি ফৱ দ্যা প্ৰটেকশন অব বাৰ্ডস)-এৱ এক জৱিপ অনুযায়ী শিশুদেৱ গাছে ঢড়া ও কঞ্চকাৱখেলাৱ বিনোদনগুলো বিলুপ্তিৰ পথে। এটি ইংল্যান্ড ও ওয়েলস এ নিবন্ধনকৃত একটি দাতব্য সংস্থা।  |
| The survey shows that people under 34 recall far fewer such childhood outdoor experiences than people over 55, according to a survey by RSPB.   | দা সাঃভেই শোজ দ্যাট পীপুল আনডা(ৱ) থা:চি ফো(ৱ) রিকল ফা(ৱ) কিউআ(ৱ) সাচ চাইল্ডহুড আউটডো(ৱ) ইক্সপিআৰি-আনসেস্ দ্যান পীপুল ওডা(ৱ) ফিফটি ফাইভ, আকোডিং টু আ সাঃভেই বাই আৱএসপীবী।  | জৱিপ দেখা যায় যে, ৩৪ বছৰেৱ কম বয়সী লোকেৱাৰ তাদেৱ ৫৫ বছৰেৱ বেশি বয়সী বয়োজ্যেষ্ঠদেৱ তুলনায়, আৱএসপিবিৰ জৱিপ মতে, শৈশবকালেৱ বুৰু কমসংখ্যক বাইৱেৱ খেলাধূলাৱ অভিজ্ঞতাৰ কথা মনে কৱতে পাৱে।  |
| People were asked which of the twelve childhood outdoor experiences they could remember. The answer included making dens, daisy chains, climbing trees, playing conkers and feeding birds. Four out of five boys climbed trees and the same number of girls made daisy chains. But the survey showed the numbers declining among the newer generations. | পীপুল ওয়ায়া(ৱ) আ:সকড উইচ অভি দা টোওয়েল্ৰ আউটডো(ৱ) ইক্সপিআৰি-আনসেস্ দেই কুড রিমেম্বা(ৱ) ডিউআৰিৎ দেআ(ৱ) চাইল্ডহুড। দা আনসা(ৱ) ইনক্লুডেড মেইকিং ডেন্স, ডেইজি চেইন্স, ক্লাইমবিং ট্ৰীজ, প্ৰেইং কঙকা(ৱ)স্ আন্ড ফীডিং বা:ড্ৰেস্। ফো(ৱ) আউট অভি ফাইভ বয়জ ক্লাইমড ট্ৰীজ আন্ড দা সেইম নাম্বা(ৱ) অভি গা:ল্ৰ মেইড ডেইজি চেইন্স। বাট দা সাঃভেই শোড দা নাম্বাৱস্ ডিক্লাইনিং আমাঙ দা নিউআ(ৱ) জেনাৱেইশন্। | লোকজনেৱ মনে আছে শৈশবকালেৱ এমন ১২টি বাইৱেৱ খেলাধূলাৱ অভিজ্ঞতাৰ সম্পৰ্কে তাদেৱ জিজ্ঞেস কৰা হয়েছিল। উভৱেৱ মধ্যে ছিল খেলাৰ জন্য গোপন স্থান তৈৰি কৰা, ডেইজি চেইন তৈৰি কৰা, গাছে ঢড়া, কঞ্চকাৱ খেলা ও পাৰিকে খাওয়ানো। পাঁচজনেৱ মধ্যে চাৰজন ছেলে গাছে ঢড়ত এবং সমসংখ্যক বালিকা ডেইজি চেইন তৈৰি কৱত। কিন্তু জৱিপটি দেখায় যে নতুন প্ৰজন্মেৱ মাবো সংখ্যাগুলো হাস পাছে। |

| Text (মূল পাঠ)  | উচ্চারণ  | বজ্ঞানবুদ্ধি  |
|---|--|---|
| Some 15% more of those aged over 55 had these outdoor experiences in their childhood, compared with those between 15-34 years old. Some 92% of the public agreed that experiences of nature were still important to children, and 82% agreed that schools should play a role in providing them to all children.   | সাম 15% মো(র) অভ দোজ এইজড ওভা(র) ফিফটি-ফাইভ হ্যাভ দীজ আউটডো(র) ইক্সপিআরিআনসেস্ ইন দেআ(র) চাইলডহুড; কমপেআড উইদ দোজ বিটুয়িন. ১৫-৩৪ ইয়া:স্ ওউল্ড্। সাম 92% অভ দা পাবলিক আগৱীড দ্যাট ইক্সপিআরিআনসেস্ অভ ন্যাচা(র) ওয়া(র) স্টিল ইমপটান্ট টু চিলড্রেন, আন্ড 82% আগৱীড দ্যাট স্কুলস্ শুড প্লেই আ রোল ইন প্রভাইডিং দেম টু ওল চিলড্রেন।  | ১৫ থেকে ৩৪ বছর বয়স্ক লোকদের তুলনায় ৫৫ বছরের বেশি বয়স্ক লোকদের ১৫% এর চেয়ে বেশি ঘরের বাইরে খেলার অভিজ্ঞতা ছিল। ৯২% লোক একমত যে প্রকৃতির অভিজ্ঞতা এখনও শিশুদের জন্য গুরুত্বপূর্ণ, এবং ৮২% লোক একমত যে বিদ্যালয়গুলোর উচিত শিশুদেরকে এগুলোর যোগান দেওয়া।  |
| The survey has highlighted the positive impact of contact with nature on a child's education, health, wellbeing and social skills. At the same time, there has been a decline in these opportunities, with negative consequences for children, families and society— a condition now known as nature deficit disorder.  | দা সাঃভে হ্যাজ হাইলাইটেড দা পজিটিভ ইমপ্যাক্ট অভ কন্টাক্ট উইদ ন্যাচা(র) অন আ চাইল্ড'স এজুকেইশন, হেলথ, ওয়েলবিং আন্ড সোসাল ক্লিস্। অ্যাট দা সেইম টাইম, দেআ(র) হ্যাজ বীন আ ডিক্লাইন ইন দীজ অপটিউনিটিজ, উইদ নেগেটিভ কন্সিক্যুএনসেস্ ক(র) চিলড্রেন, ফ্যামিলিজ আন্ড সোসাইটি-আ কভিশন নাউ নোউন আজ ন্যাচা(র) ডেফিসিট ডিসও(র)ডা(র)।  | জরিপটি গুরুত্ব আরোপ করেছিল শিশুদের শিক্ষা, ব্রাহ্ম্য, কল্যাণ ও সামাজিক দক্ষতায় প্রকৃতির সাথে যোগাযোগের ফলে ইতিবাচক প্রভাবকে। একই সাথে ছেলেমেয়ে, পরিবার ও সমাজের জন্য নেতৃত্বাচক ফলাফলসহ এসব সুযোগসুবিধা হ্রাস পেয়েছে— এমন একটি অবস্থা বর্তমানে প্রকৃতির অভাবজনিত সমস্যা হিসেবে পরিচিত।   |
| Mike Clarke, chief executive of the RSPB, will meet parliament members to urge the government to join other organisations in providing children with first-hand experiences of the natural environment. ... "We believe this guidance should include the many positive impacts to children of having contact with nature and learning outside the classroom." | মাইক ক্লার্ক চীফ ইণ্জিনিউটিভ অভ দা আরএসপীবী উইল মীট পা:লামান্ট মেম্বা(র)স্ অন টিউজুডেই টু আ(র)জ দা গাভানমানট টু জয়ন আদা(র) ও(র)গানাইজেশনসেস্ ইন প্রভাইডিং চিলড্রেন উইদ ফা:স্ট-হ্যাভ ইক্সপিআরিআনস্ অভ দা ন্যাচারাল এনভাইআরানমানট .....। "উচ্চ বিলীভ দিস্ গাইডান্স শুড ইনক্লুড দা মেনি পজিটিভ ইমপ্যাক্টস্ টু চিলড্রেন অভ হ্যাভিং কন্টাক্ট উইদ ন্যাচা(র) আন্ড লা:নিং আউটসাইড দা ক্লা:শুম।" | আরএসপিবি'র প্রধান নির্বাহী মাইক ক্লার্ক মজলিবা'র সংসদ সদস্যদের সাথে সাক্ষাৎ করবেন, সরকারকে অন্যান্য সংস্থার সাথে যুক্ত হয়ে শিশুদেরকে প্রাকৃতিক পরিবেশের প্রত্যক্ষ অভিজ্ঞতা দেওয়ার জন্য সুপারিশ করবেন .... "আমরা বিশ্বাস করি এই নির্দেশনা শিশুদের প্রকৃতির সংস্পর্শে আসা প্রকৃতির এবং শ্রেণিকক্ষের বাইরে থেকে শেখার ব্যাপারে অনেক ইতিবাচক প্রভাব ফেলবে।" |

*[Adapted from BBC news 6 September 2010]*

*[৬ সেপ্টেম্বর ২০১০-এর বিবিসি নিউজ থেকে*

*সংকলিত।]*

**B** Read the following words and write their meanings as you understand them from the context. If you don't understand, check the words from a dictionary. (নিচের শব্দেগুলো পড়ো এবং প্রসঙ্গে বুঝে তাদের অর্থ লিখ। তুমি যদি না বোঝ, শব্দগুলো অভিধানে খোজ।)

|             |   |       |
|-------------|---|-------|
| conkers     | : | ..... |
| dens        | : | ..... |
| decline     | : | ..... |
| highlight   | : | ..... |
| impact      | : | ..... |
| consequence | : | ..... |
| disorder    | : | ..... |
| urge        | : | ..... |

**Ans.**

|                         |   |   |
|-------------------------|---|---|
| conkers (কংকার)         | : | a children's game played with conkers on strings in which two players take turns to try to hit and break each other's conker. (কংকার ব্রারা শিশুর একধরনের খেলা খেলে থাকে যেখানে পর্যায়ক্রমে দু'জন খেলোয়াড়ের একজন অপরজনের কংকার ভাঙ্গার চেষ্টা করে থাকে।) |
| dens (খেলার গোপন স্থান) | : | a secret place, often made roughly with walls and a roof, where children play. (অমস্ত দেয়াল ও ছাদ দিয়ে প্রায়শ তৈরি এমন এক গোপন স্থান যেখানে বাচ্চারা খেলাখুলা করে।)  |
| decline (হ্রাস/কমতি)    | : | a continuous decrease in the number, value, quality etc of something (কোনকিছুর সংখ্যা, মূল্য ও মান ইত্যাদিতে ধারবাহিক হ্রাস/কমতি)   |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| highlight (ପୁରୁତ୍ତାରୂପ କରା) | : to emphasize something, especially so that people give it more attention (ବିଶେଯ କରେ କୌନ କିଛିର ପଣ୍ଡି ପୁରୁତ୍ତାରୂପ କରା ଯାତେ ମାନ୍ୟ ବେଶ ନଜର ଦେଯା) |
| impact (ପ୍ରଭାବ)             | : the powerful effect what something has on somebody/something (କୋନୋ ବ୍ୟକ୍ତି ବା ବସ୍ତୁର ଉପର କୋନୋ କିଛିର ପ୍ରବଳ ପ୍ରଭାବ)                            |
| consequence (ଫଳାଫଳ)         | : a result of something that has happened (ସଂଘଟିତ କୋନୋକିଛିର ଫଳ)  |
| disorder (ବିଶୃଙ୍ଖଳା)        | : an untidy state (ବିଶୃଙ୍ଖଳ ଅବଶ୍ଥା)  |
| urge (ସୁପାରିଶ କରା)          | : to recommend something strongly (ଦୃଢ଼ଭାବେ କୋନୋକିଛିର ସୁପାରିଶ କରା)   |

**C** Read the following statement taken from the text in A and say what the subject of comparison is. Find out the other comparison in the text above. (ପାଠ A ଥେକେ ନେଯା ନିଚେର ପାଠ୍ୟାଂଶେ ବିବୃତିଟି ପଡ଼େ ଏବଂ ବଳ ଏଖାନେ ତୁଳନାର ବିଷୟଟି କୀ । ଉପରେ ପାଠ ଥେକେ ଆରା ତୁଳନା ଥୁଜେ ବେର କର ।)

People under 34 recall fewer such childhood outdoor experiences than people over 55, according to a survey by Ipsos Mori for RSPB. (ଆରେସପିବି'ର ଜନ୍ୟ କରା ଇପସସ ମରିର ଜରିପ ଅନ୍ୟାଯୀ, ୩୪ ବର୍ଷରେ କମ ବୟାସୀ ଲୋକରେ ୫୫ ବର୍ଷରେ ଅଧିକ ବୟାସୀ ଲୋକଦେର ତୁଳନାଯ ଶୈଶବକାଳେ ସରେର ବାଇରେ ଖେଳାଧୁଲାର ଅଭିଜ୍ଞତାର କଥା ଖୁବ କମିଇ ମନେ କରତେ ପାରେ ।)

**Ans.**

Ipsos Mori made a survey for RSPB. In this survey new generation has less experience of childhood outdoor games and sports than that of old generation. The new generation cannot recollect more outdoor games and sports. But the old generation can recall more outdoor experiences. (ଇପସସ ମୋରି ଆରେସପିବି'ର ଜନ୍ୟ ଏକଟି ଜରିପ ତୈରି କରେନ । ଜରିପେ ଆଗେକାର ପ୍ରଜନ୍ମର ତୁଳନାଯ ନତୁନ ପ୍ରଜନ୍ମର ଶୈଶବକାଳେ ସରେର ବାଇରେ ଖେଳାଧୁଲାର ବ୍ୟାପାରେ କମ ଅଭିଜ୍ଞତା ରଯେଛେ । ନତୁନ ପ୍ରଜନ୍ମ ସରେର ବାଇରେ ଖେଳାଧୁଲା ସମ୍ପର୍କେ ବେଶ କିଛି ମନେ କରତେ ପାରେ ନା । ତବେ ପୁରନୋ ପ୍ରଜନ୍ମ ସରେର ବାଇରେ ଖେଳାଧୁଲାର ଅଭିଜ୍ଞତା ବେଶ କ୍ଷମଣ କରତେ ପାରେ ।)

**The other comparison in the text :** Some 92% of the public agreed that experiences of nature were still important to children and 82% agreed that schools should play a role in providing them to all children. (ପାଠ୍ୟାଂଶେ ବ୍ୟବହୃତ ଅନ୍ୟାଯୀ ତୁଳନା : ଜନସାଧାରଣେ ଯଧ୍ୟ ଶତକରା ୯୨ ଭାଗ ସମ୍ମତ ଯେ ପ୍ରକୃତିର ଅଭିଜ୍ଞତା ବାଚାଦେର ଜନ୍ୟ ପୁରୁତ୍ତପୂର୍ଣ୍ଣ ଆର ଶତକରା ୮୨ ଭାଗ ସମ୍ମତ ଯେ, ସବ ବାଚାଦେର ଜନ୍ୟ, ଏବଂ ପ୍ରଦାନ କରତେ ବିଦ୍ୟାଲୟ ଜୋରାଲୋ ଭୂମିକା ପାଲନ କରତେ ପାରେ ।)

**D** Do you agree that if children have more contacts with nature, they may have a positive impact on them? Make a list of the benefits or harms they may have if taken to nature frequently. (ତୁମି କି ଏକମତ ଯେ, ଯଦି ଶିଶୁଦେର ପ୍ରକୃତିର ସାଥେ ବେଶ ଯୋଗାଯୋଗ ଥାକେ ତୁବେ ତା ତାଦେର ଉପର ଇତିରାଚକ ପ୍ରଭାବ ଫେଲାଇପାରେ ନାହିଁ । ତାଦେରକେ ସବ ସବ ପ୍ରକୃତିର ମାଝେ ନିଯ୍ୟମିତ ପ୍ରକାର ବେଶ କିଛି ହତେ ପାରେ ତାର ଏକଟି ତାଲିକା ତୈରି କର ।)

**Ans.**

Yes, I agree that children may have positive impact on them if they have more contacts with nature. (ହୁଁ, ଆମି ଏକମତ ଯେ, ପ୍ରକୃତିର ସାଥେ ବାଚାଦେର ବେଶ ସଂପର୍କ ଥାକିଲେ ତାଦେର ଓପର ଇତିରାଚକ ପ୍ରଭାବ ପଡ଼ାଇପାରେ ।)

**A list of benefits is made here** (ଏଖାନେ ସୁବିଧାବଲିର ଏକଟି ତାଲିକା ତୈରି କରା ହଲୋ)

- Enjoying the natural beauties (ପ୍ରାକୃତିକ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ଉପଭୋଗ କରା)
- Learning the mystery of nature (ପ୍ରକୃତିର ରହସ୍ୟ ଜାନା)
- Having peace of mind (ମାନସିକ ଶାନ୍ତି ପାଓଯା)
- Enjoying fresh air (ସତେଜ ବାସୁ ଉପଭୋଗ କରା)
- Enjoying pollution free environment (ଦୂର ମୁକ୍ତ ପରିବର୍ଷ ଉପଭୋଗ କରା)
- Having entertainment by playing games and sports in natural environment (ପ୍ରାକୃତିକ ପରିବର୍ଷେ ଖେଳାଧୁଲା କରେ ଆନନ୍ଦ ପାଓଯା)
- Proper growth of their body and mind (ତାଦେର ଦେହମନେର ଯଥାୟଥ ବିକାଶ)
- Having fresh food and fruits (ଟାଟିକା ଖାବାର ଓ ଫଲମୂଳ ଖାଓଯା)
- Finding the existence of almighty Lord (ଶର୍ଵଶକ୍ତିମାନ ମୁଖ୍ୟର ଅତିତ୍ବ ଖୁଜେ ପାଓଯା)
- Widening outlook and orientation (ଦୃଷ୍ଟିଭଜିତର ପ୍ରସାର ଘଟା)

**A list of harms is made here** (ଏଖାନେ ଅସୁବିଧାର ଏକଟି ତାଲିକା ତୈରି କରା ହଲୋ)

- probable harms caused by animals and insects (ଜୀବଜଣ୍ଠୁ ଓ ପୋକାମାକଡ଼ ବାରା ସଂଘଟିତ ମଧ୍ୟାବ୍ୟ କ୍ଷୟକ୍ଷତି)
- Disturbance in studies (ପଡ଼ାଶୁନାଯ ବ୍ୟାପାର)
- Waste of time (ସମୟର ଅପଚଯ)

**E** **Speaking Task** Speak to the senior citizens in your home or community. Ask them about their pastime activities and take notes on them. Then write a paragraph in the style of the text given in section A to show the differences. Also mention why these differences have taken place. (ତୋମାର ବାଡି କିମ୍ବା ସମାଜେର ପ୍ରବାନ୍ନାଗରିକଦେର ସାଥେ କଥା ବଳ । ତାଦେର ଅବସର କର୍ମକାଣ୍ଡ ସମ୍ପର୍କେ ଜିଜ୍ଞେସ କର ଏବଂ ସେଗୁଲୋ ଲିଖେ ରାଖ । ତାରପର ପାର୍ଦକ୍ୟ ବୁଝାତେ ସେକଶାନ A-ତେ ପ୍ରଦତ୍ତ ପାଠ୍ୟାଂଶେ ରୀତିତିରେ ଏକଟି ଅନୁଚ୍ଛେଦ ଲିଖ । ପାର୍ଦକ୍ୟ କେନ ହେଁବେ ତା ଉପରେ କର ।)

Ans.

Myself : How are you, father? (বাবা, কেমন আছ?)

Father : Fine. What about you? (ভালো, তোমার খবর কী?)

Myself : Not bad at all. Father, can I know your pastime activities? (মোটেই খারাপ নয়। বাবা, আমি কি তোমার অবসর কর্মকাণ্ড সম্পর্কে জানতে পারি?)

Father : Why not? I like to hear Rabindra Sangeet when I'm free. Besides I like to pass my leisure with my friends and relatives. I'm interested to know their past and present conditions. If they are in crisis, I try to help them. (কেন নয়? আমি অবসর থাকলে রবীন্দ্র সঙ্গীত শুনতে পছন্দ করি। এছাড়া বন্ধু-বান্ধব ও আশ্চীর্য-বজনদের সাথে অবসর সময় কাটাতে পছন্দ করি। আমি তাদের অতীত ও বর্তমান অবস্থা জানতে আগ্রহী। তারা সংকটে থাকলে আমি তাদের সাহায্য করতে চেষ্টা করি।)

Myself : Mother, why are you silent? (মা, তুমি নীরব কেন?)

Mother : I see you were talking with your father. So I did not want to disturb you. (আমি দেখছি, তুমি তোমার বাবার সাথে কথা বলছিলে। তাই তোমাদের বিরক্তি করতে চাইনি।)

Myself : Well, mother, can you tell me your pastime activities? (বেশ, মা, তুমি কি তোমার অবসর কর্মকাণ্ড সম্পর্কে আমায় বলতে পারবে?)

Mother : Of course, I'm fond of watching television when I'm free. I like to watch Hindi films on television channels. (অবশ্যই, আমি অবসর থাকলে টেলিভিশন দেখতে পছন্দ করি। আমি টিভি চ্যানেলে হিন্দি ছবি দেখতে পছন্দ করি।)

Myself : Is that all? (এটাই কি সব?)

Mother : No, I also like to visit my relatives and take their whereabouts. (না, আমি আমার আশ্চীর্য-বজনদের দেখতে ও তাদের খোজখবর নিতেও পছন্দ করি।)

Myself : Thank you. (তোমাদের ধন্যবাদ।)

### ① Writing Task

#### My parents' pastime activities

My father's name is Emtazuddin Ahmed. He is a doctor. On the contrary, my mother's name is Kohinoor Begum. She is a teacher. Both of them pass their pastime very pleasantly. When my father is free, he likes to hear Rabindra Sangeet on radio or television. My mother is also fond of watching television. She likes to watch Hindi films on television channels. She watches television more than father as she gets more time. Besides, my father likes to pass his leisure with his relatives and friends. He is interested to know their past and present conditions. If they are in crisis, he tries his best to help them. My mother also likes to visit her relatives and know their whereabouts. My father can manage more time to visit his relatives and friends than mother as he is more interested to pass time outside. .

#### আমার বাবা-মার অবসর কর্মকাণ্ড

আমার বাবার নাম এমতাজউদ্দিন আহমেদ। তিনি একজন চিকিৎসক। পক্ষাত্তরে, আমার মায়ের নাম কোহিনুর বেগম। তিনি একজন শিক্ষিকা। তাদের দু'জনই খুব আনন্দের সঙ্গে অবসর সময় অতিবাহিত করেন। বাবা অবসর থাকলে রেডিও কিংবা টেলিভিশনে রবীন্দ্র সঙ্গীত শুনতে পছন্দ করেন। মাও টেলিভিশন দেখতে পছন্দ করেন। তিনি টিভি চ্যানেলে হিন্দি ছবি দেখতে পছন্দ করেন। বেশি সময় পান বলে মা বাবার চেয়ে বেশি টেলিভিশন দেখেন। এছাড়া বাবা তার অবসর সময় আশ্চীর্যবজন ও বন্ধুবান্ধবদের সাথে কাটাতে পছন্দ করেন। তিনি তাদের অতীত ও বর্তমান অবস্থা সম্পর্কে জানতে আগ্রহী। তারা সংকটে থাকলে তিনি তাদের সাহায্য করতে যথাসাধ্য চেষ্টা করেন। মাও আশ্চীর্যবজনদের দেখতে ও তাদের খোজখবর নিতে পছন্দ করেন। বাবা মায়ের চেয়ে আশ্চীর্যবজন ও বন্ধু বান্ধবদের দেখতে বেশি সময় পান কেননা তিনি বাইরে সময় কাটাতে বেশি আগ্রহী।

### Model Test

08

#### Part-A : Reading Test

**SEEN PASSAGE** > Read the following passage carefully and answer the questions below.

Traditional childhood pastimes of climbing trees and playing conkers are in decline, according to a survey by the RSPB (Royal Society for the Protection of Birds). It's a charitable organisation registered in England and Wales.

The survey shows that people under 34 recall far fewer such childhood outdoor experiences than people over 55, according to a survey by RSPB.

People were asked which of the twelve childhood outdoor experiences they could remember. The answer included making dens, daisy chains, climbing trees, playing conkers and feeding birds. Four out of five boys climbed trees and the same number of girls made daisy chains. But the survey showed the numbers declining among the newer generations.

Some 15% more of those aged over 55 had these outdoor experiences in their childhood, compared with those between 15-34 years old. Some 92% of the public agreed that experiences of nature were still important to children, and 82% agreed that schools should play a role in providing them to all children.

The survey has highlighted the positive impact of contact with nature on a child's education, health, wellbeing and social skills. At the same time, there has been a decline in these opportunities, with negative consequences for children, families and society— a condition now known as nature deficit disorder.

Mike Clarke, chief executive of the RSPB, will meet parliament members to urge the government to join other organisations in providing children with first-hand experiences of the natural environment. ... "We believe this guidance should include the many positive impacts to children of having contact with nature and learning outside the classroom."



**1. Choose the best answer from the alternatives.**

1 × 7 = 7

- (a) Having contact with nature leaves a —— impact on children's mind.  
i. harmful      ii. drastic      iii. positive      iv. negative
- (b) The text focuses on children's having contact with ——.  
i. technology      ii. nature      iii. modern world      iv. knowledge
- (c) Conventional pastime activities are on the ——.  
i. rise      ii. flourishing      iii. enhancement      iv. wane
- (d) —— have more outdoor experiences.  
i. Aged people      ii. Young people      iii. Children      iv. Adolescents
- (e) "Survey" in the 2nd line could be replaced by ——.  
i. summary      ii. findings      iii. result      iv. fund
- (f) 'First-hand experience' mentioned in the passage means ——.  
i. instant experience      ii. prompt experience      iii. bitter experience      iv. practical experience
- (g) Mike Clarke, chief executive of the RSPB, puts emphasis on learning ——.  
i. outside the classroom      ii. inside the classroom      iii. at home      iv. at mosque

**Additional Questions**

- (h) There has been a —— change in form of pastime activities.  
i. meagre      ii. conspicuous      iii. negligible      iv. subtle
- (i) Climbing tree is a —— pastime activity.  
i. modern      ii. conventional      iii. dead      iv. unconventional
- (j) The survey shows that the segregation from nature leaves a/ an —— effect on children, families and society.  
i. adverse      ii. positive      iii. fruitful      iv. flourishing
- (k) What is the purpose of the author of this passage?  
i. To highlight the nature deficit disorder  
ii. To show different pastimes of the children  
iii. To show the negative impact of the experience of nature on children  
iv. To put up the differences between the pastimes of the children of new generation and those of the children of old generation
- (l) Who is your counterpart?  
i. Someone who does the same thing that you do      ii. Someone who likes you most  
iii. Someone who is inferior to you      iv. Someone who is superior to you
- (m) Which of the following statement(s) is true in the light of the passage?  
i. Nature has no role in developing children physically or intellectually.  
ii. Traditional childhood pastimes are on the rise.  
iii. The children of new generation are gradually being deprived of the opportunities of going in contact with nature.  
iv. The main responsibility of RSPB is to protect natural things.
- (n) Mike Clarke —— providing children with first-hand experience of natural environment.  
i. forbids      ii. prohibits      iii. alarms      iv. suggests
- (o) According to the text, students should have ——.  
i. first-hand experience with nature      ii. occasional experience with nature  
iii. experience with nature      iv. frequent experience with nature
- (p) What kind of organization is RSPB?  
i. Profitable      ii. Benevolent      iii. Commercial      iv. Financial
- (q) What is the result of the survey regarding childhood experience?  
i. The old can remember fewer numbers      ii. The young can remember more numbers  
iii. Both old and young can remember the same numbers      iv. The young can remember fewer numbers
- (r) The word 'deficit' refers to ——.  
i. superfluousness      ii. paucity      iii. marred      iv. none of these
- (s) The word 'highlight' stands for ——.  
i. highpoint      ii. accentuate      iii. acme      iv. none of these

**2. Answer the following questions in your own words :**

2 × 5 = 10

- (a) What does the text deal with?
- (b) What is the result of the segregation of nature from children?
- (c) What will Mike Clarke persuade the govt to do?
- (d) What is your childhood pastime activity?
- (e) What do you mean by pastime?

**Additional Questions**

- (f) What is nature's impact on children's learning?  
 (g) What are the traditional childhood pastimes?  
 (h) What does the survey of RSPB reveal?  
 (i) Why are schools important?  
 (j) What is the most common conventional childhood pastime for girls?  
 (k) What is the most common conventional childhood pastime for boys?  
 (l) What is a charitable organization?  
 (m) From your reading of paragraph 1, give two examples of traditional childhood pastimes that are on decline.  
 (n) What should be the relation between children and nature like?  
 (o) What is the scenario of the traditional childhood pastimes?  
 (p) What does the progressive decline imply?  
 (q) What do you mean by nature deficit disorder?

**3. Fill in each gap with a suitable word based on the information of the text.** $1 \times 5 = 5$ 

Childhood pastime plays a vital role in achieving (a) —— in future life. But we often don't realize its (b) ——. It (c) —— our mind which bears a positive impact on the subsequent life. Many of us think childhood pastime to be simply (d) —— of time. It is, however, a wrong (e) ——.

Note : ৩য় প্রশ্নের জন্য পরীক্ষায় আলাদা একটি Seen Passage থাকবে।

**UNSEEN PASSAGE ▶ Read the following text carefully and answer the question no. 4 and 5 :**

Nelson Mandela was born in Transkei, South Africa, on 18th July 1918. He joined the African National Congress in 1944 and was engaged in resistance against the ruling National Party's apartheid policies. In November 1962 he was sentenced to five years in prison & started serving his sentence at Robben Island prison in 1963. From 1964 to 1982, he was again imprisoned at Robben Island prison & then later moved to Polls Moor prison, during which his reputation as a potent symbol of resistance to the antiapartheid movement grew steadily. Released from prison in 1990, Mandela won the Nobel Peace Prize in 1993 & was inaugurated as the first democratically elected president of South Africa in 1994. He is the author of the international bestseller "Long walk to Freedom & conversations with myself." Nelson Mandela was the first black President of South Africa. He was in prison from 1962 to 1990. He became President of South Africa in 1994 & retired in 1999. He spent 27 years in prison for trying to overthrow the pro-apartheid government. After he left prison, he worked to achieve human rights & ensure a better future for everyone in South Africa. Nelson Mandela died on 5th December 2013 following a lung illness.

বঙ্গানুবাদ ▶ নেলসন ম্যাডেলা ১৯১৮ সালের ১৮ জুলাই দক্ষিণ আফ্রিকার ট্রান্সকীতে জন্মগ্রহণ করেন। ১৯৮৮ সালে তিনি আফ্রিকান ন্যাশনাল কংগ্রেসে যোগদান করেন এবং ক্ষমতাসীন ন্যাশনাল পার্টির বণিবেষ্য নীতির বিরুদ্ধে প্রতিরোধ আন্দোলনে যোগ দেন। ১৯৬২ সালের নভেম্বরে তাকে পাঁচ বছরের কারাদণ্ড দেয়া হয় এবং ১৯৬৩ সালে তিনি রোবেন দ্বীপের কারাগারে কারা ভোগ করতে শুরু করেন। ১৯৬৪ সাল থেকে ১৯৮২ সাল পর্যন্ত তিনি রোবেন দ্বীপে পুনরায় কারাবদ্দী হন এবং পরে তাকে পল্স মুর কারাগারে স্থানান্তরিত করা হয়। এ সময়কালে বণিবেষ্য নীতির বিরুদ্ধে আন্দোলনের এক শক্তিশালী প্রতীক হিসাবে তার সুনাম ছড়িয়ে পড়ে। ম্যাডেলা ১৯৯০ সালে কারাগার থেকে মুক্তি পান, ১৯৯৩ সালে শান্তিতে নোবেল পুরস্কার লাভ করেন এবং ১৯৯৪ সালে দক্ষিণ আফ্রিকার প্রথম গণতান্ত্রিকভাবে নির্বাচিত প্রেসিডেন্ট হিসাবে অভিষিঞ্চ হন। তিনি আন্তর্জাতিকভাবে সর্বাধিক বিক্রিত বই 'সং ওয়াক টু দা ফ্রীডম আন্ড কনভাইসেইসন্ উইদ মাইসেলফ'-এর লেখক। নেলসন ম্যাডেলা ছিলেন দক্ষিণ আফ্রিকার প্রথম কৃষ্ণাঙ্গ প্রেসিডেন্ট। তিনি ১৯৬২ সাল থেকে ১৯৯০ সাল পর্যন্ত কারাগারে ছিলেন। তিনি ১৯৯৪ সালে দক্ষিণ আফ্রিকার প্রেসিডেন্ট হন এবং ১৯৯৯ সালে অবসর গ্রহণ করেন। তিনি বণিবেষ্যবাদী সরকারকে উৎখাত করার জন্য ২৭ বছর কারাভোগ করেন। কারাগার ছেড়ে আসার পর তিনি মানবাধিকার প্রতিষ্ঠার জন্য এবং দক্ষিণ আফ্রিকার সকলের সুন্দর বিবিধ নিশ্চিত করার জন্য কাজ করেন। নেলসন ম্যাডেলা ফুসফুসের রোগে আক্রান্ত হয়ে ২০১৩ সালের ৫ ডিসেম্বর মৃত্যুবরণ করেন।

**4. Complete the table below with information from the passage.** $1 \times 5 = 5$ 

| Nelson Mandela |                          |                      |           |   |        |
|----------------|--------------------------|----------------------|-----------|---|--------|
| Profession     | Politician and President |                      |           |   |        |
| Aim            | (i) ——                   |                      |           |   |        |
| Who/ What      | Event                    | Place                | Time      | Contribution  | Award  |
| Nelson Mandela | birth                    | (ii) ——              | 1918      |   |        |
| He             | (iii) ——                 | Robben Island Prison | 1964-1982 |   |        |
| He             | was president            | South Africa         | (iv) ——   |   |        |
| He             | was awarded              |                      | 1993      | guided South Africa from the shackles of apartheid to a multiracial democracy | (v) —— |

Or, Complete the table below with information from the passage.

| Who/ What      | Event  | Where/ party | When         |
|----------------|--------|--------------|--------------|
| Nelson Mandela | born   | South Africa | (i) —        |
| He             | joined | (ii) —       | 1944         |
| He             | spent  | (iii) —      | 1962 to 1990 |
| He             | (iv) — | South Africa | 1994         |
| Mandela        | died   |              | (v) —        |

5. Write a summary of the above passage in your own words. 10

6. Match the parts of sentences given in column 'A' 'B' and 'C' to write five complete sentences.  $1 \times 5 = 5$

| Column 'A'       | Column 'B'            | Column 'C'               |
|------------------|-----------------------|--------------------------|
| (a) Man engaged  | i. work behind        | i. in production.        |
| (b) Money works  | ii. as a medium       | ii. international trade. |
| (c) Many factors | iii. barter was the   | iii. medium of exchange. |
| (d) No country   | iv. himself in trade  | iv. for his existence.   |
| (e) In the past  | v. is self sufficient | v. of exchange.          |

7. Put the following parts of the story in correct order to make the whole story. Only the corresponding numbers of the sentences need to be written.  $1 \times 8 = 8$

- (a) The widow rushed from door to door for the mustard seed.
- (b) Then Buddha told her that since death is a common affair everywhere, she should not grieve over her son's death.
- (c) He asked the widow to bring a handful of mustard seed from a house where death had not entered.
- (d) One day a widow who had lost her son came to Buddha.
- (e) The widow requested Buddha to restore her dead son to life.
- (f) But she found no house where someone had not died.
- (g) Buddha felt pity for the bereaved woman but could do nothing.
- (h) Being disappointed, she came back to Buddha and told him about the result of her search.

► For Questions No: 8 & 9 (Short Questions from Poems & Stories) See Page No. 528-570

### Answer Sheet

- (a) iii. positive (b) ii. nature (c) iv. wane (d) i. Aged people (e) ii. findings (f) iv. practical experience (g) i. outside the classroom (h) ii. conspicuous (i) ii. conventional (j) i. adverse (k) i. To highlight the nature deficit disorder (l) i. Someone who does the same thing that you do (m) iii. The children of new-generation are gradually being deprived of the opportunities of going in contact with nature. (n) iv. suggests (o) i. first-hand experience with nature (p) ii. Benevolent (q) iv. The young can remember fewer numbers (r) ii. paucity (s) ii. accentuate
- (a) The text deals with the positive impact of contact with nature on a child's education, health, well-being and social skills.  
 (b) The segregation of nature from children leaves a negative consequence on children, families and society. It is a condition known as nature deficit disorder.  
 (c) Mike Clarke will persuade the govt to join different organizations in providing children with first-hand experiences of the natural environment.  
 (d) My childhood pastime activity is swimming, reading story books, playing football etc.  
 (e) By 'pastime' we mean any kind of work we enjoy doing but this is not our routine work or usual work. In other words, this is our leisure activity.  
 (f) Nature influences children's learning by developing their education, health, well-being and social skills.  
 (g) Climbing trees, playing conkers, making dens, daisy chains, feeding birds, etc are traditional childhood pastimes.  
 (h) The survey of RSPB reveals that people under 34 recall far fewer childhood outdoor experiences than their counterparts over 55.  
 (i) Schools are important as they may provide children with the opportunity of learning outside the classroom.  
 (j) Making daisy is the most common conventional childhood pastime for girls.  
 (k) Climbing trees is the most common conventional childhood pastime for boys.  
 (l) A charitable organization is a philanthropic organization. It serves for the betterment and well-being of the human or other living beings. It gives free service.  
 (m) In paragraph 1 of the passage, it is said that traditional childhood pastimes are on decrease. Two examples of traditional childhood pastimes that are on decline are climbing trees and playing conkers.  
 (n) The relationship of the children with the nature should be very intimate. Children should go in the closest contact with the nature for getting first-hand experience.  
 (o) Traditional childhood pastimes like climbing trees and playing cankers are declining day by day. Children are losing their relationship with nature.

- (p) The progressive decline implies that children are losing their ties with the natural world. They are getting familiar with indoor games.
- (q) Nature deficit disorder means the problem that children suffer from due to their less connection with nature.
3. (a) success (b) significance (c) broadens/ widens (d) waste (e) conception
4. (i) Abolition of apartheid policy (ii) Transkei, South Africa (iii) imprisoned (iv) 1994–1999 (v) Nobel Peace Prize
- Or, (i) 18 July, 1918 (ii) African National Congress (iii) in prison (iv) Became president (v) 5 December 2013
5. Nelson Mandela was one of the greatest leaders in the modern world. He was a South African. He was sent to Robben Island for five years' imprisonment by the Government in 1962 for going against the ruling National Party's apartheid policies. Then again, he had to go there for the same reason. He was the first democratically elected President of the country & also the first black President. He worked for human rights & better future for South Africa. He died of lung cancer in 2013.
6. (a) Man engaged himself in trade for his existence.  
 (b) Money works as a medium of exchange.  
 (c) Many factors work behind international trade.  
 (d) No country is self sufficient in production.  
 (e) In the past barter was the medium of exchange.
7. d → c → g → c → a → f → h → b  
 One day a widow who had lost her son came to Buddha. The widow requested Buddha to restore her dead son to life. Buddha felt pity for the bereaved woman but could do nothing. He asked the widow to bring a handful of mustard seed from a house where death had not entered. The widow rushed from door to door for the mustard seed. But she found no house where someone had not died. Being disappointed, she came back to Buddha and told him about the result of her search. Then Buddha told her that since death is a common affair everywhere, she should not grieve over her son's death.

## Unit 03 Lesson 04

## Change in Pastimes in Bangladesh বাংলাদেশে অবসর-বিনোদনে পরিবর্তন



### VOCABULARY (ভক্যাবিড্যুলারি) — শব্দভাগ্রাহ

| Word & Meaning  | English Meaning  | Syn., Ant. & Derivatives  |
|---|--|---|
| considerable (কানসিডারেল) adj.—<br>উল্লেখযোগ্য                | great in amount, size, importance, etc.                  | <i>syn.</i> substantial; <i>ant.</i> insignificant              |
| contrast (কন্ট্রাস্ট) n.— বিপরীত, তুলনা                       | difference between two or more people or things          | <i>syn.</i> difference; <i>ant.</i> similarity                  |
| equity (একওয়াটি) n.— সমতা, নিরপেক্ষতা                        | the fact of being equal                                  | <i>syn.</i> neutrality; <i>ant.</i> inequity                    |
| fascination (ফ্যাসিনেইশন) n.— মুগ্ধতা, আকর্ষণ, যোহ            | power to capture attention, interest in something        | <i>syn.</i> interest, attraction                                |
| findings (ফাইন্ডিংস) n.— তদন্ত বা অনুসন্ধানের পর প্রাপ্ত তথ্য | the output of finding or researching                     | <i>syn.</i> searchings; <i>plu.</i> findings                    |
| impact (ইম্প্যাক্ট) n.— অভিঘাত, প্রভাব, ফল                    | action of hitting, force of collision                    | <i>syn.</i> influence, effect                                   |
| involved (ইনভলিউড) adj.— সম্পৃক্ত                             | to do things and be part of an activity or event         | <i>syn.</i> associated; <i>ant.</i> detached                    |
| noteworthy (নোটওয়ার্ডি) adj.— উল্লেখযোগ্য, লক্ষণীয়          | worth mentioning   | <i>syn.</i> significant, mentionable; <i>ant.</i> insignificant |
| opt for (অন্ত ফর) v. phr.— বেছে নেওয়া                        | to make a choice from a range of things                  | <i>syn.</i> settle on; <i>ant.</i> reject                       |
| passion (প্যাশন) n.— প্রবল অনুরাগ                             | a very strong feeling                                    | <i>syn.</i> emotion, fervour, ardour                            |
| preference (প্রেফারেন্স) n.— বিশেষ অনুরাগ, অভিমুক্তি          | a greater liking for one alternative over another        | <i>syn.</i> favour, prejudice                                   |
| presentation (প্রেজেন্টেশন) n.— উপস্থাপনা, তথ্যপূর্ণ বক্তব্য  | a speech or talk giving information about something      | <i>syn.</i> demonstration                                       |
| priority (প্রাইオリটি) n.— প্রাধান্য, অগ্রাধিকার                | the most important                                       | <i>syn.</i> precedence; <i>ant.</i> unimportance                |
| ratio (রেশন) n.— অনুপাত                                       | the relationship between two things expressed in numbers | <i>syn.</i> proportion  |
| recitation (রেসিটেশন) n.— আবৃত্তি                             | the public reading aloud of something                    | <i>syn.</i> reading, perusal                                    |



## মূল পাঠ (Text) | পাঠ্যবইয়ের প্রশ্নের উত্তর শিখি



**A** **Reading Task** Tiya and Anusha decided to make a survey on students' pastimes in their class. After the survey they presented their findings in a chart. Look at the chart and read how they explain their findings. (টিয়া ও আনুশা তাদের ক্লাসের ছাত্র-ছাত্রীদের অবসর-বিনোদনের ওপর একটি জরিপ তৈরি করার সিদ্ধান্ত নিল। জরিপের পর তারা তাদের অনুসন্ধানের ফলাফল একটি তালিকায় উপস্থাপন করল। তালিকাগুলো লক্ষ কর এবং তারা যেভাবে অনুসন্ধানী ফলাফলের ব্যাখ্যা দেয় তাও লক্ষ কর।)

| Items (কার্যক্রম)  | For classes 9-10<br>(৯ম-১০ম শ্রেণির জন্য) | For classes 5-6<br>(৫ম-৬ষ্ঠ শ্রেণির জন্য) |
|--|---|---|
| Playing games and sports (খেলাধুলা করা)  | 22.3% (২২.৩%)                             | 9.2% (৯.২%)                               |
| Watching television (টিভি দেখা)  | 17.2% (১৭.২%)                             | 31.2% (৩১.২%)                             |
| Chatting with friends (বন্ধুদের সাথে খোশগল্ল করা)  | 13.7% (১৩.৭%)                             | 6.7% (৬.৭%)                               |
| Reading books or magazines (বই বা পত্রিকা পড়া)  | 12.9% (১২.৯%)                             | 11.7% (১১.৭%)                             |
| Gardening (বাগান করা)  | 10.7% (১০.৭%)                             | 6.1% (৬.১%)                               |
| Attending social programs such as music, recitations or debates (সঙ্গীত, আবৃত্তি বা বিতর্ক, এ জাতীয় সামাজিক অনুষ্ঠানে অংশ নেওয়া) | 9.1% (৯.১%)                               | 7.8% (৭.৮%)                               |
| Playing games on computers (কম্পিউটারে খেলাধুলা করা)   | 8.2% (৮.২%)                               | 20.9% (২০.৯%)                             |
| Others (অন্যান্য)  | 5.9% (৫.৯%)                               | 6.4% (৬.৪%)                               |

| Text (মূল পাঠ)   | উকারণ  | বজ্ঞানুবাদ   |
|--|--|--|
| <p>Tiya : Hello everyone! My name is Tiya. My friend, Anusha and I are going to do a presentation on Pastime Habits of Classes 9 and 10 students in our school. There are 120 students, 60 in class 9 and 60 in class 10. The classes have gender equity. Each class has 30 male and 30 female students. The survey shows that 22.3 percent of students in classes 9-10 like games and sports as their most favourite pastime, which is the 4<sup>th</sup> option given by classes 5-6 students. Watching television is the second choice (17.2%) by the first group in contrast to 31.2% of the second group. It is noteworthy that watching television is the first choice of the second group. A considerable number (13.7%) of 9-10 students like to chat with their friends and thus it becomes the third popular choice in the chart while this becomes one of the less important choices by the younger kids. Only 6.7% of the kids take it as their first priority. It's interesting that both the groups like reading books. 12.9% of students of classes 9-10 take it as their favourite pastime. The number is 11.7% for classes 5-6 students. Besides, gardening is voted (10.7% of students) to be the 5<sup>th</sup> preference by the grown up group though it is</p> | <p>টিয়া : হালো এভ্রিওয়ান! মাই নেইম ইজ টিয়া। মাই ফ্রেন্ড, আনুশা আন্ড আই আ(র) গোয়িং টু ডু আ প্রেজেন্টেইশন অন পাস্টাইম হ্যাবিটস্ অভ ক্লাসেস্ নাইন আন্ড টেন স্টিউডেন্টস্ ইন অডিআ(র) স্কুল। দেআ(র) আ(র) 120 স্টিউডেন্টস্, সিক্স্টি ইন ক্লাস্ নাইন আন্ড সিক্স্টি ইন ক্লাস্ টেন। দা ক্লাসেস হ্যাড জেনডার(র) ইকুইটি। ইচ ক্লাস্ স হ্যাজ থাঃটি মেইল আন্ড থাঃটি ফিমেইল স্টিউডেন্টস্। দা সাঃতেই শোজ দ্যাট 22.3 পা:সেন্ট অভ স্টিউডেন্টস্ ইন ক্লাসেস নাইন-টেন লাইক গেইমস্ আন্ড স্পো:টস্ অ্যাজ দেআ(র) মোউস্ট ফেভারিট পাসটাইম, উইচ ইজ দা ফো:থ অপশন্ গিভন্ বাই ক্লাসেস ফাইভ-সিক্স্ স্টিউডেন্টস্। ওয়াচিং টেলিভিশন ইজ দা ফা:স্ট চয়েজ (17.2%) বাই দা ফা:স্ট গ্রুপ ইন কনট্রাস্ট টু 31.2% অভ দা সেকেড গ্রুপ। ইচ ইজ নোটওয়াদি দ্যাট ওয়াচিং টেলিভিশন ইজ দা ফা:স্ট চয়েজ অভ দা সেকন্ড গ্রুপ। আ কনসিডারাবল নাষ্টা(র) (13.7%) অভ নাইন-টেন স্টিউডেন্টস্ লাইক টু চার্ট উইদ দেআ(র), ফ্রেন্ডস্ আন্ড দাজ ইট বিকামস্ দা থাঃড পপিউলা(র) চয়েজ ইন দা চার্ট ওভাইল দিস বিকামস্ ওয়ান অভ দা লেস ইমপটানড চয়েজেস্ বাই দা ইয়াংগা(র) কিডস্। ওউনলি 6.7% অভ দা কিডস্ টেইক ইট অ্যাজ দেআ(র) ফা:স্ট প্রাইওরিটি। ইটস্ ইনট্রাস্টিং দ্যাট বৌথ দা গ্রুপস্ লাইক রীডিং বুকস্। 12.9% অভ স্টিউডেন্টস্ অভ ক্লাসেস নাইন-টেন টেইক ইট অ্যাজ দেআ(র) ফেইভারিট পাসটাইম। দা নাষ্টা(র) ইজ 11.7% ফ(র) ক্লাসেস ফাইভ-সিক্স্ স্টিউডেন্টস্। বিসাইডস্, গাঃডেনিং ইজ ভোটেড (10.7% অভ স্টিউডেন্টস্) টু বী দা</p> | <p>টিয়া : এই যে সবাই শোন। আমার নাম টিয়া। আমার বন্ধু আনুশা ও আমি আমাদের বিদ্যালয়ের ৯ম ও ১০ম শ্রেণির ছাত্রছাত্রীদের অবসরবিনোদন অভ্যাসের ওপর কিছু পরিসংখ্যান উপস্থাপন করতে যাচ্ছি। ১২০ জন ছাত্র-ছাত্রীর মধ্যে ৬০ জন ৯ম শ্রেণির ও ৬০ জন ১০ম শ্রেণির। শ্রেণিতে লৈঙিক সমতা রয়েছে। প্রত্যেক শ্রেণিতে ৩০ জন ছাত্র ও ৩০ জন ছাত্রী রয়েছে। জরিপটি দেখায় যে, ৯ম ও ১০ম শ্রেণির ২২.৩% ছাত্র-ছাত্রী প্রিয় বিনোদন হিসেবে খেলাধুলা পছন্দ করে যা ৫ম-৬ষ্ঠ শ্রেণির ছাত্র-ছাত্রীদের বেলায় ৪ৰ্থ স্থানে রয়েছে। টিভি দেখা প্রথম দলের ২য় পছন্দ (১৭.২%) যা ২য় দলের বিপরীত (৩১.২%)। এটি উল্লেখযোগ্য যে, টিভি দেখা ২য় দলের ১ম পছন্দ। ৯ম ও ১০ম শ্রেণির বেশকিছু (৩.৭%) সংখ্যক ছাত্র-ছাত্রী বন্ধুদের সাথে খোশগল্ল করতে পছন্দ করে। এভাবে এটি তালিকায় ৩য় জনপ্রিয় পছন্দে পরিণত হয়েছে যেখানে এটি বৃক্ষাদের মাঝে কম গুরুত্বপূর্ণ পছন্দ। মাত্র ৬.৭% বাচ্চা এটিকে তাদের ১ম পছন্দ হিসেবে নেয়। মজার ব্যাপার হলো, উভয় দলই বই পড়তে পছন্দ করে। ৯ম-১০ম শ্রেণির ১২.৯% ছাত্র-ছাত্রী এটিকে তাদের প্রিয় বিনোদন হিসেবে নেয়। ৫ম-৬ষ্ঠ শ্রেণির ছাত্র-ছাত্রীদের জন্য এ সংখ্যাটি ১১.৭%। এছাড়া বাগান করা ৫ম পছন্দ হিসেবে প্রাণী বয়স্কদের মাধ্যমে নির্বাচিত (১০.৭% ছাত্র-ছাত্রী) হয় যদিও</p> |

| Text (মূল পাঠ)   | উক্তাবলি   | বঙ্গানুবাদ  |
|--|--|---|
| <p>not that much liked by the younger group. Only 6.1% of the young kids are involved in it. This is interesting that though the higher number of students in classes 9-10 prefer attending social programs (9.1%) than students of classes 5-6 (7.8%), yet as a choice it is preferred by the latter group. It is the 5<sup>th</sup> choice for them while to the older group it is the 6<sup>th</sup>. Young kids have greater fascination for playing games on the computers (20.9% like it as their first choice). The chart shows that as the kids grow up, they lose their passion for computer games. According to the chart the ratio declines to 8.2% from 20.9% when the kids are students of classes 9-10. Finally, it can be said that the influence of television has impact on both the groups but the more students grow up, the more they opt for fields/ gym.</p> | <p>ফিফ্থ প্রেফাৰেন্স বাই দা গ্ৰেউন আপ গ্ৰুপ দো ইট ইজ নট দ্যাট মাচ্ লাইকড্ বাই দা ইয়াংগা(ৱু) গ্ৰুপ। উনলি 6.1% অভ দা ইয়াংকিড্ আ(ৱু) ইনভলভড্ ইন. ইট। দিস ইজ ইন্ট্ৰাসটিং দ্যাট দো দা হাইয়া(ৱু) নাও(ৱু) অভ স্ট্যুডন্টস্ ইন ক্লাঃসেস্ নাইন-টেন প্ৰেফা(ৱু) আটেনডিং সোস্যাল প্ৰোগ্ৰামস্ (9.1%) দান স্ট্যুডন্টস্ অভ ক্লাঃসেস্ ফাইভ-সিক্ৰস্ (7.8%), ইয়েট আজ আ চয়েজ ইট ইজ প্ৰেফা(ৱু)ড বাই দা ল্যাটো(ৱু) গ্ৰুপ। ইট ইজ দা ফিফ্থ চয়েজ. ফ(ৱু) দেম ওআইল টু দা উন্লভড(ৱু) গ্ৰুপ ইট ইজ দা সিক্ৰথ। ইয়াং কিড্ হ্যাভ প্ৰেইটা(ৱু) ফ্যাসিনেইশন্ ফ(ৱু) প্ৰেইং গেইমস্ অন দা কম্পিউটা(ৱু)স্ [20.9% লাইক ইট আজ দেআ(ৱু) ফা:স্ট চয়েজ।] দা চার্ট শোজ দ্যাট আজ দা কিড্ প্ৰোড আপ, দেই লৃজ দেআ(ৱু) প্যাশ্ন্ ফ(ৱু) কম্পিউটা(ৱু) গেইমস্। আক:ডিঙ্গু টু দা চার্ট দা রেশিও ডিক্লাইন্স্ টু 8.2% কুম 20.9% ওএন দা কিড্ আ(ৱু) স্ট্যুডন্টস্ অভ ক্লাঃসেস্ নাইন-টেন। ফাইনালি ইট ক্যান বী সেইড্ দ্যাট দা ইনফুয়েন্স্ অভ টেলিভিশন্ হ্যাজ ইমপ্যাক্ট অন বৈথ্ দা গ্ৰুপস্ বাট দা মো(ৱু) স্ট্যুডন্টস্ ঘো আপ, দা মো(ৱু) দেই অপট ফৱ ফিল্ডস্/ জিম্স।</p> | <p>কম বয়সীদের দল এটিকে খুব একটা পছন্দ কৰে না। বাচ্চাদের মাত্ৰ ৬.১% এৰ সাথে জড়িত। যজাৰ বিষয় হলো, যদিও ৫ম-৬ষ্ঠ শ্ৰেণিৰ (৭.৮%) তুলনায় ৯ম-১০ শ্ৰেণিৰ বেশিৰখ্যক ছাত্-ছাত্ৰী (১০.১%) সামাজিক অনুষ্ঠানে অংশ নিতে পছন্দ কৰে, তবুও পছন্দ হিসেবে পৰিৱৰ্তী দল এটিকে প্ৰাধান্য দেয়। এটি তাদেৱ জন্য ৫ম পছন্দ যেখানে বেশি বয়সী দলেৱ জন্য এটি ৬ষ্ঠ পছন্দ। ছোট বাচ্চাদেৱ কম্পিউটাৱে গেম খেলাৰ প্ৰতি রয়েছে প্ৰিল আগ্ৰহ (২০.৯% এটিকে তাদেৱ যুৱ পছন্দ হিসেবে বিবেচনা কৰে)। তালিকা দেখাৱ যে, বাচ্চাৱা যখন বড় হয়, তখন তাৰা কম্পিউটাৱ গেমেৰ আগ্ৰহ হাৰিয়ে ফেলে। তালিকা অনুযায়ী অনুপাতটি ২০.৯% থেকে ৮.২% এ হাস হয় যখন বাচ্চাৱা ৯ম-১০ শ্ৰেণিৰ ছাত্-ছাত্ৰী হয়। সবশেষে বলা যায়, উভয়দলেৱ উপৱেই টিভিৰ প্ৰভাৱ রয়েছে কিন্তু ছাত্-ছাত্ৰীৱা যত বড় হয়, ততই তাৰা মাঠ/ শ্ৰীৰ চৰ্তা কেন্দ্ৰ পছন্দ কৰতে শুৰু কৰে।</p> |

#### Questions : (কৃত্রিমন্তব্য :)- প্ৰশ্নাবলি :

- What are the gender policy of the surveyors? (জৱিপকাৰীদেৱ লিঙ্গনীতি কী?)  
**Ans.** They believe in gender equity. (তাৰা লিঙ্গ সমতাৱ বিশ্বাস কৰে।)
- What are the survey findings regarding watching television? (টিভি দেখাৰ ক্ষেত্ৰে জৱিপেৰ পৰ্যবেক্ষণ কী?)  
**Ans.** The findings are that watching TV is the first choice of the students of classes 5-6 but it is the 2<sup>nd</sup> choice of the students of classes 9-10. (জৱিপেৰ ফলাফল হল, টিভি দেখাৰ ৫ম-৬ষ্ঠ শ্ৰেণিৰ ছাত্-ছাত্ৰীদেৱ জন্য ১ম পছন্দ, কিন্তু ৯ম-১০ শ্ৰেণিৰ ছাত্-ছাত্ৰীদেৱ জন্য এটি ২য় পছন্দ।)
- Which age group is more interested in socializing with others? (অন্যেৱ সাথে সামাজিকীকৰণেৰ (আদান-প্ৰদান/ মেশামেশি) ক্ষেত্ৰে কোন দল বেশি আগ্ৰহী?)  
**Ans.** Students of classes 9-10 are more interested in socializing with others. (নবম-দশম শ্ৰেণিৰ ছাত্-ছাত্ৰী অন্যেৱ সাথে সামাজিকীকৰণে (আদান-প্ৰদান/ মেশামেশি) অধিক আগ্ৰহী।)
- According to the chart, how do the kids change their pastimes when they are grown up? What changes does the chart for 9-10 reflect? (তালিকা অনুযায়ী বাচ্চাৱা যখন বড় হয় তখন তাৰা কীভাৱে তাদেৱ অবসৱ-বিনোদন পৰিবৰ্তন কৰে? ৯ম-১০ শ্ৰেণিৰ ছাত্-থাকাকালীন টিভি দেখতে পছন্দ কৰতাম। এখন আমি নবম শ্ৰেণিৰ ছাত্। বৰ্তমানে আমি সহপাঠীদেৱ সাথে ক্ৰিকেট খেলতে পছন্দ কৰি।)  
**Ans.** According to the chart when kids are grown up, they become more interested about field/gym rather than watching TV. Thus they change their pastime. Yes, the chart for 9-10 reflects my change. When I was a student of class five I liked to watch television. Now I am a student of class nine. At present I like to play cricket with my classmates. (তালিকা অনুযায়ী যখন বাচ্চাৱা বড় হয়, তখন তাৰা টিভি দেখাৰ তুলনায় মাঠ/শ্ৰীৰচৰ্তা কেন্দ্ৰেৰ প্ৰতি অধিক আগ্ৰহী হয়। এভাৱে তাৰা তাদেৱ অবসৱ-বিনোদন পৰিবৰ্তন কৰে। হ্যাঁ, নবম-দশম শ্ৰেণিৰ তালিকাটিতে আমাৰ পৰিবৰ্তনেৰ চিত্ৰ প্ৰকাশ পায়। পঞ্চম শ্ৰেণিৰ ছাত্ থাকাকালীন টিভি দেখতে পছন্দ কৰতাম। এখন আমি নবম শ্ৰেণিৰ ছাত্। বৰ্তমানে আমি সহপাঠীদেৱ সাথে ক্ৰিকেট খেলতে পছন্দ কৰি।)

- B Work in groups. Make a chart on the pastimes of the students in your class and present it to your class.**  
(দলবন্ধভাৱে কাজ কৰ। তোমাৰ শ্ৰেণিৰ ছাত্-ছাত্ৰীদেৱ বিনোদনেৰ একটি তালিকা তৈৰি কৰ এবং তোমাৰ শ্ৰেণিতে উপস্থাপন কৰ।)

**Ans.** A chart on the pastimes of the students in my class. (আমাৰ শ্ৰেণিৰ ছাত্-ছাত্ৰীদেৱ অবসৱ বিনোদন বিষয়ক একটি তালিকা)

| For Classes 9-10 (নবম-দশম শ্ৰেণিৰ জন্য)                 |               |
|---|---------------|
| Doing games and sports (খেলাধূলা কৰা)                   | 25.5% (২৫.৫%) |
| Watching television (টিভি দেখা)                         | 15.3% (১৫.৩%) |
| Chatting with friends (বন্ধু-বন্ধুবদেৱ সাথে খোশগাল কৰা) | 15.6% (১৫.৬%) |

| For Classes 9-10 (নবম-দশম শ্রেণির জন্য)   |               |
|---|---------------|
| Reading books or magazines (বইপৃষ্ঠক কিংবা পত্রিকা পড়া)  | 11.6% (১১.৬%) |
| Gardening (বাগান করা)   | 6.7% (৬.৭%)   |
| Attending social programs such as music, recitations or debates (সামাজিক অনুষ্ঠান যেমন সঙ্গীত, আবৃত্তি কিংবা বিভক্ত অনুষ্ঠানে অংশগ্রহণ) | 5.6% (৫.৬%)   |
| Playing games on computers (কম্পিউটারে গেম খেলা)  | 7.6% (৭.৬%)   |
| Others (অন্যান্য)   | 3.5% (৩.৫%)   |

## Unit 03

### Lesson 05

## Pastimes Vary

অবসর-বিনোদনে তারতম্য হয়



### VOCABULARY (ভক্যাব্যুলারি) – শব্দভান্ডার

| Word & Meaning   | English Meaning   | Syn., Ant. & Derivatives  |
|--|---|---|
| ability (অ্যাবিলিটি) <i>n.</i> — সামর্থ্য, সক্ষমতা                                   | a level of skill or intelligence                              | <i>syn.</i> competence, efficiency; <i>ant.</i> inability, inefficiency     |
| aggression (আগ্রেশন) <i>n.</i> — বৈরী আচরণ, হামলা, আগ্রাসন                           | hostile attitude or behaviour                                 | <i>syn.</i> violence, attack  |
| analyse (অ্যানালাইজ) <i>v.</i> — বিশ্লেষণ করা  | to examine the nature or structure of something               | <i>syn.</i> study, explore  |
| association (আসোসিএশন) <i>n.</i> — সংযোগ, সংঘর্ষিতা                                  | connection between ideas, things or persons                   | <i>syn.</i> organization, fraternity; <i>adj.</i> associate                 |
| dependent (ডিপেনডেন্ট) <i>adj.</i> — নির্ভরশীল                                       | needing the help of someone or something in order to continue | <i>syn.</i> reliant; <i>ant.</i> independent                                |
| dissociate (ডিসোডিশিয়াট) <i>v.</i> — পৃথক করা                                       | to disconnect or separate from one other                      | <i>syn.</i> separate, disconnect; <i>ant.</i> associate                     |
| factor (ফ্যাক্টর) <i>n.</i> — কারণ, হেতু   | one of several things that cause or influence something       | <i>syn.</i> cause   |
| grim (গ্রিম) <i>adj.</i> — নিদারূপ, অগ্রীভূতিকর                                      | worrying and bad  | <i>syn.</i> dismal; <i>ant.</i> pleasant                                    |
| indeed (ইনডিড) <i>adv.</i> — সত্যি, বস্তুত, অবশ্য                                    | to be sure, without doubt                                     | <i>syn.</i> actually, really  |
| process (প্ৰেসেস) <i>n.</i> — পদ্ধতি, প্রক্ৰিয়া                                     | a series of actions or steps taken to achieve something       | <i>syn.</i> action, system  |
| shoot up (শূটআপ) <i>v. phr.</i> — হঠাৎ বৃদ্ধি পাওয়া                                 | to rise suddenly or grow very quickly                         | <i>syn.</i> go up, mount; <i>ant.</i> go down, decrease                     |
| significant (সিগনিফিকান্ট) <i>adj.</i> — তাৎপর্যপূর্ণ, গুরুত্বপূর্ণ, বিশেষ অর্থপূর্ণ | sufficiently great or important to be worthy of attention     | <i>syn.</i> important, meaningful; <i>ant.</i> insignificant, trivial       |
| steady (স্টেডি) <i>adj.</i> — দৃঢ়, অবিচলিত  | firmly fixed, supported or balanced                           | <i>syn.</i> stable, sustainable; <i>adv.</i> steadily; <i>n.</i> steadiness |
| tendency (টেনডেন্সি) <i>n.</i> — ঝৌক, ধারা   | an inclination towards something                              | <i>syn.</i> inclination, trend; <i>ant.</i> disinclination                  |
| underprivileged (আনডাঃপ্রিভিলেজড) <i>adj.</i> — সুবিধাবিচ্ছিন্ন                      | denied from social privileges and rights                      | <i>syn.</i> deprived; <i>ant.</i> privileged                                |
| vary ('ভেঙ্গারি) <i>vi, vt (pt. pp-ried)</i> — ভিন্ন/অন্যরূপ হওয়া বা করা            | to be different from each other in size, shape, degree, etc   | <i>syn.</i> differ  |
| wonder (ওয়াডার) <i>v.</i> — অবাক হওয়া  | to find something surprising or annoying                      | <i>syn.</i> ponder, marvel  |
| youngster [ইয়াঞ্টা(র)] <i>n.</i> — তরুণ   | a young person or a child                                     | <i>ant.</i> adult   |



## মূল পাঠ (Text) | পাঠ্যরাইয়ের প্রশ্নের উত্তর শিখি



### A Reading Task Read the conversation. What is it about? Do you agree or disagree? (কথোপকথনটি পড়ো।)

এটি কী সম্পর্কিত? তুমি কি একমত মা দিয়ে পোষণ কর? )

Tiya : Anusha, I really wonder how pastimes vary from generation to generation. (আনুশা, আমি সত্ত্বেই অবাক হয়ে যাই কীভাবে প্রজন্ম থেকে প্রজন্মে অবসর-বিনোদনে পরিবর্তন হয়। )

Anusha : Oh yes. I can tell you how. (ও হ্যাঁ। আমি তোমাকে বলতে পারি কীভাবে। )

Tiya : Although I don't know exactly, I think time is a big factor. (যদিও আমি ঠিক জানি না তবে আমার মনে হয় সময় একটি বড় কারণ। )

Anusha : You are right. Time changes many things. It changes our tastes and abilities. Technology has roles too. Look, there was a time when playing in the fields was very popular because we had many open fields around. Going to neighbours' houses and hanging out in groups were popular pastimes as well. You won't see these activities now. The process of urbanization, the aggression of satellite television, and people's dependence on technology have changed our lifestyle. Now boys and girls of urban and semi-urban areas are more dependent on the computer for social networking, video games, or computer assisted programmes. (তুমি ঠিক বলেছ। সময় অনেক কিছু বদলে দেয়। এটি আমাদের বুচি ও সামর্থ্যকে বদলে দেয়। প্রযুক্তির ভূমিকা আছে। দেখ, একসময় মাঠে খেলা করা অনেক জনপ্রিয় ছিল কারণ আমাদের চারপাশে অনেক খোলা মাঠ ছিল। প্রতিবেশীদের বাসায় যাওয়া আর দলবেংধে ঘুরে বেড়ানোও জনপ্রিয় বিনোদন ছিল। এই কর্মকাণ্ডগুলো তুমি আর দেখতে পাবে না। নগরায়ন প্রক্রিয়া, স্যাটেলাইট টেলিভিশনের আগ্রাসন, প্রযুক্তির উপর মানুষের নির্ভরতা আমাদের জীবন প্রণালীকে পাল্টে দিয়েছে। এখন শহর ও উপ-শহর এলাকার বালক-বালিকারা সামাজিক যোগাযোগ, ভিডিও গেমস বা কম্পিউটার ভিত্তিক কোন প্রোগ্রামের জন্য বেশীমাত্রায় কম্পিউটার-নির্ভর হয়ে পড়েছে। )

Tiya : Right. But how do you know all these things, Anusha? (ঠিক। কিন্তু তুমি এসব কিছু কি করে জান, আনুশা?)

Anusha : Oh....I read an interesting article on people's changing pastimes. It analyses the issue through a graph. Here it is. Read, and I'm sure you will enjoy it. (ওহ --- মানুষের অবসর-বিনোদন পরিবর্তন সম্পর্কে আমি এক আকর্ষণীয় রচনা পড়েছি। এটি একটি লেখচিত্রের মাধ্যমে বিষয়টি বিশ্লেষণ করে। এই যে এটি পড়ো এবং আমি নিশ্চিত তুমি এটি উপভোগ করবে। )

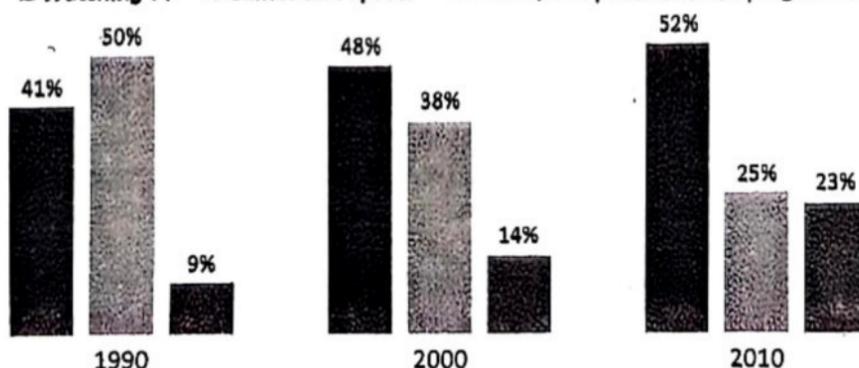
**Ans.**

The dialogue is about the variation of pastimes from generation to generation. I agree with it. There was a time when playing in the fields was very popular because we had many open fields around. Going to neighbours' house or hanging out in groups were popular pastimes. But today these have changed. The process of urbanisation, the satellite aggression and people's dependence on technology have changed our lifestyle. Now boys and girls of urban and semi-urban areas are more dependent on computer. (সংলাপটি প্রজন্ম থেকে প্রজন্মে অবসর-বিনোদনের যে পরিবর্তন ঘটে সে সম্পর্কিত। আমি এ বিষয়ে একমত। একটা সময় ছিল যখন মাঠে খেলাখুলা করা খুব জনপ্রিয় ছিল কেননা আমাদের চারপাশে তখন অনেক খোলা মাঠ ছিল। প্রতিবেশীর বাড়ি যাওয়া কিংবা দলবেংধে ঘুরে বেড়ানো জনপ্রিয় অবসর বিনোদন ছিল। তবে বর্তমানে এসব কিছুর পরিবর্তন ঘটেছে। নগরায়ন প্রক্রিয়া, স্যাটেলাইট আগ্রাসন এবং প্রযুক্তির উপর মানুষের নির্ভরতা আমাদের জীবনধারাকে বদলে দিয়েছে। এখন শহর ও উপশহরের ছেলেমেয়েরা কম্পিউটারের উপর বেশি নির্ভরশীল। )

### B Reading Task Read the article. Underline the words/expressions used in the article to show the changes in the data. The first one is done for you in the text. (রচনাটি পড়ো। কোন উপাদানের উঠা-নামা দেখানোর জন্য রচনায় ব্যবহৃত শব্দ/অভিব্যক্তির নিচে দাগ দাও। পাঠ্যাংশে তোমাদের জন্য প্রথমটি করে দেওয়া হয়েছে। )

#### Young people's changing attitude to pastimes

■ Watching TV ■ Games and sports ■ Online/computer assisted programmes



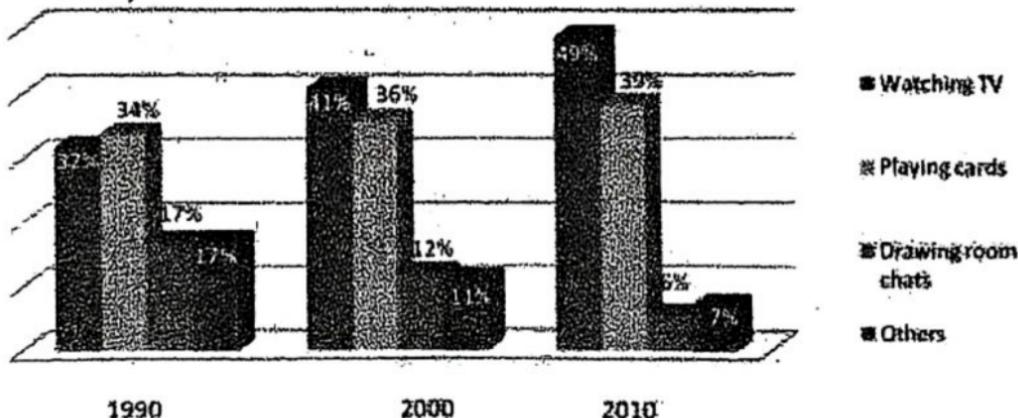
| Text (মূল পাঠ)  | উক্তাবণ   | বঙ্গানুবাদ  |
|---|---|---|
| <p>There is change in people's preferences for pastimes. A recent survey shows that during the last twenty years, teenagers have gone through significant changes in choosing their pastimes. The survey results are presented through a graph which shows that there is a <u>steady rise</u> in young people's tendency to watch TV. In 1990, 41% of teenagers liked watching TV which increased to 48% in the next ten years and it further increased to 52% in the next decade. Unfortunately, the picture is grim in terms of young people's attraction to field games and sports. When 50% of youngsters opted for games and sports in the 1990s, the figure was 12% less after a decade at 38%. Unfortunately the falling tendency persisted through the next ten years and by 2010 it came down to 25%. Though the young people have dissociated themselves noticeably from games and sports, there is a sharp and steady rise in their association with online or computer assisted programmes. In 1990 when the users of online or computer for pastimes were only 9%, in 2000 the number nearly doubled and reached 14%, and with a rapid increase in the next ten years it shot up to 23%.</p> | <p>দেখা(র) ইজ চেইনজ ইন পীপ্লস্ প্রেফারেন্সেস ফর পাসটাইমস্। আ রিসেন্ট্ সাঃডে শোজ দ্যাট ডিউরিং দা লাস্ট টুয়েনটি ইয়া(র)স, তীন এজা(র)স্ হ্যাভ গন থু সিগনিফিকান্ট্ চেইনজিস ইন চুজিং দেখা(র) পাসটাইমস্। দা সাঃডেই রেজালটস্ আ(র) প্রেজেন্টেড্ থু আ গ্রাফ উইচ শোজ দ্যাট দেখা(র) ইজ আ স্টেডি রাইজ ইন ইয়াং পীপ্লস্ টেনডেন্সি টু ওয়াচ টিভি। ইন 1990, 41% অভ্ তীন এজা(র)স্ লাইজড্ ওয়াচিং টিভি উইচ ইনক্রীজড্ টু 48% ইন দা নেক্সট্ টেন ইয়া(র)স। অন্ড ইট ফা(র)দা(র) ইনক্রীজড্ টু 52% ইন দা নেক্সট্ ডিকেইড। আনফুনেইটলি, দা পিকচা(র) ইজ প্রিম ইন টাঃমস্ অভ্ ইয়াং পীপ্লস্ অ্যাট্রাকশন টু ফীল্ড্ গেইমস্ অন্ড স্পো:টস্। ওয়েন 50% অভ্ ইয়াংস্টা(র)স্ অপটেড্ ফ(র) গেইমস্ অন্ড স্পো:টস্ ইন দা নাইনটীন নাইনটীজ, দা ফিগার ওয়াজ 12% লেস আফটা(র) আ ডিকেইড্ অ্যাট 38%। আনফ(র)চুনেইটলি দা ফলিং টেনডেন্সি পা(র)সিস্টেড্ থু দা নেক্সট্ টেন ইয়া(র)স আন্ড বাই 2010 ইট কেইম ডাউন টু 25%। দো দা ইয়াং পীপ্ল হ্যাভ্ ডিসেসিএইচিড্ দেমেলভজ্ মোটিসআবলি ক্রম গেইমস্ অন্ড স্পো:টস্, দেখা(র) ইজ আ শাঃপ অন্ড স্টেডি রাইজ ইনদেআ(র) অ্যাসোসিয়েএইশন্ উইদ অনলাইন ও(র) কম্পিউটা(র) অ্যাসিস্টেড্ প্রোগ্রাম্স্। ইন 1990 ওএন দা ইউজা(র)স্ অভ্ অনলাইন ওর কম্পিউটা(র) ফ(র) পাসটাইমস্ ওয়াজ্জা(র) ওউনলি 9%, ইন 2000 দা নাষা(র) নিআ(র)লি ডাবলড্ অন্ড রীচড্ 14%, অ্যাভ উইদ আ র্যাপিড্ ইনক্রীজ ইন দা নেক্সট্ টেন ইয়া(র)স্ ইট শট আপ টু 23%।</p> | <p>অবসর বিনোদনগুলোর প্রতি লোকজনের আগহে পরিবর্তন আসছে। একটি সাম্প্রতিক জরিপে দেখা গেছে গত ২০ বছরে কিশোর-কিশোরীদের মাঝে অবসর-বিনোদন বাছাইয়ের প্রবণতা দৃঢ়ভাবে বৃদ্ধি পেয়েছে। জরিপের ফলাফলকে লেখাচিত্রের মাধ্যমে উপস্থাপন করা হয় যা দেখায় যে, তরুণদের টিভি দেখার প্রবণতা ক্রমাবিক ধারায় বেড়েছেন ১৯৯০ সালে ৪১% কিশোর-কিশোরী টিভি দেখতে পছন্দ করতো যা পরবর্তী ১০ বছরে ৪৮% এ বেড়েছে এবং এটি আবারো পরবর্তী দশকে ৫২% এ উন্নীত হয়েছে। দূর্ভাগ্যবশত, তরুণদের মাঝে খেলাধুলা করার চিত্রটি তুলনামূলকভাবে নির্মিত। যখন ১৯৯০-এর দশকে ৫০% তরুণ খেলাধুলাকে বেছে নিত, সেটা এক দশক পর ১২% কমে হয়েছে ৩৮%। দূর্ভাগ্যবশত এই পতন প্রবণতা পরবর্তী দশ বছরে বজায় থাকে এবং ২০১০ এ এটি নেমে ২৫% হয়। যদিও তরুণেরা খেলাধুলা থেকে নিজেদেরকে উল্লেখযোগ্য হারে সরিয়ে নিয়েছে, অনলাইন বা কম্পিউটার সহায়ক প্রোগ্রামের সাথে তাদের সম্পর্ক তীক্ষ্ণ ও স্থিরভাবে বৃদ্ধি পেয়েছে। ১৯৯০ সালে অবসর সময়ে অনলাইন বা কম্পিউটার ব্যবহারকারীর সংখ্যা ৯% ছিল, ২০০০ সালে এর সংখ্যা প্রায় দ্বিগুণ হয়ে ১৪% হয়, এর পরবর্তী ১০ বছরে তা বেড়ে হয় ২৩%।</p> |
| <p>The survey also explains the reasons for this change. It says that television has become a part of everyday life even to the underprivileged section of society. This has resulted in larger number of young people opting for watching TV as one of the most favourite pastimes. The increasing urbanization has reduced the number of open fields. Therefore, there is a fall in selecting games and sports as favourite pastimes, though it's not a good news for the country. And the reason for selecting the computer assisted or online programmes is that computer technology is getting cheaper, easier, and more popular every day. Indeed our young generations are stepping into the e-world.</p>  | <p>দা সাঃডেই গুলসেউ ইক্সপ্লেইনস্ দা রীজনস্ ফ(র) দিস্ চেইনজ। ইট সেইজ দ্যাট টেলিভিশন হ্যাজ বিকাম আ পাঃট অভ্ এভ্‌রিডেই লাইক স্টেড্ন টু দা আন্ডা(র)প্রিভিলেইজড্ সেকশন্ অভ্ সোসাইটি। দিস্ হ্যাজ রেজাটেড্ ইন লার্জ নাষ্বার অভ ইয়াং পীপল অপটিং ফ(র) ওয়াচিং টিভি অ্যাজ ওয়ান অভ্ দা মোউস্ট্ ফেভারিট পাসটাইমস্। দা ইনক্রীজিং আ(র)বানাইজেইশন হ্যাজ রিভিউস্ড্ দা নাষা(র) অভ্ ওউপেন ফীল্ডস্। দেখা(র)ফো(র), দেখা(র) ইজ আ ফল ইন সিলেকটিং গেইমস্ অন্ড স্পো:টস্ অ্যাজ ফেভারিট পাসটাইমস, দো ইট'স নট আ গুড নিউজ ফ(র) দা কান্ট্। অন্ড দা রীজন ফর সিলেকটিং দা কম্পিউটা(র) অ্যাসিস্টেড্ ও(র) অনলাইন প্রোগ্রামস্ ইজ দ্যাট কম্পিউটা(র) টেকনোলোজি ইজ গেটিং চীপা(র), সৈজিআ(র), অন্ড মো:(র) পপিউলা(র) এভুরি ডেই। ইনক্রীজ আউআ(র) ইয়াং জেনারেশনস্ আ(র) স্টেপিং ইনচু দি স্টি-ওয়ালড্।</p>   | <p>জরিপটি এই পরিবর্তনের কারণও ব্যাখ্যা করে। বলা যায় যে, টেলিভিশন আমাদের প্রাত্যহিক জীবনের এমন কি সুবিধাবজ্ঞত সমাজেও একটি অংশ হয়ে দাঢ়িয়েছে। এর ফলে ব্যাপক সংখ্যক তরুণ টিভি দেখাকেই সবচেয়ে প্রিয় অবসর বিনোদন হিসেবে বেছে নিয়েছে। ক্রমবর্ধমান নগরায়ন খোলা মাঝের সংখ্যা কমিয়ে দিয়েছে। এর ফলে খেলাধুলাকে প্রিয় বিনোদন হিসেবে বেছে নেওয়াটা কমে গেছে, যদিও এটি দেশের জন্য কোন ভাল খবর নয়। আর কম্পিউটার সহায়ক প্রোগ্রাম বা অনলাইন প্রোগ্রামকে বেছে নেওয়ার কারণ হল কম্পিউটার প্রযুক্তি সত্তা, সহজ, এবং প্রতিদিন আরো জনপ্রিয় হচ্ছে। প্রকৃতপক্ষে আমাদের তরুণ সমাজ ইলেক্ট্রনিক জগতে পা রাখেছে।</p>  |

Ans.

1. Steady rise. (ধারাবাহিক পৃষ্ঠি)
2. Increased to 48% (৪৮% বৃদ্ধি পেয়েছে)
3. Increased to 52% (৫২% বৃদ্ধি পেয়েছে)
4. 12% withdrew themselves from (১২% তাদেরকে সরিয়ে নিয়েছে)
5. Falling tendency (পতন প্রবণতা)
6. Came to 25% (২৫%-এ এসেছে)
7. Sharp and solid increase (তীব্র ও নিশ্চিত বৃদ্ধি)
8. Nearly doubled (আয় দিগুণ হয়েছে)
9. Reached 14% (১৪%-এ পৌছেছে)
10. A rapid increase (হ্রাস বৃদ্ধি)
11. It shot up to 23% (এটি ২৩% বেড়েছে)
12. Increasing urbanisation (ক্রমবর্ধমান নগরায়ন)
13. A fall (পতন)

**C** Now work in groups and analyse the following graph. (এবার দলবন্ধভাবে কাজ কর এবং নিচের লেখচিত্রটি বিশ্লেষণ কর।)

**Elderly people's changing attitude to pastimes in a community**



Ans.

The graph shows that there is steady rise in elderly people's tendency to watch television. In 1990 only 32% elderly people were fond of watching TV. After ten years this number increased to 41% and in 2010 it again increased to 49%. There is also a steady rise in elderly people's tendency to play cards. In 1990, 34% elderly people played cards. After ten years 2% increased to 36% and in 2010, 3% increased to 36%. There is considerable decrease in elderly people's chatting in rooms. In 1990, 17% elderly people liked to chat in drawing room. After ten years it decreased to 12% and in 2010 it decreased to only 5%. If we analyse other pastimes of elderly people we see 17% were involved in other pastimes in 1990, but in 2000 it decreased to 11% and in 2010 it widely decreased to only 7%.

Actually leading urban life is very expensive. Gradually living expense in urban areas is getting higher. This is why people want to stay at home and watch television or play cards. Besides life is getting complex and government can not ensure security for all of us. Because of insecurity elderly people sometimes don't want to go outside during their leisure. Rather they are fond of watching television or playing cards staying at home.

**বঙ্গানুবাদ :** লেখচিত্রটি দেখায় যে, বয়স্ক লোকদের টেলিভিশন দেখার বৌক ক্রমাবয়ে বেড়েছে। ১৯৯০ সালে কেবল ৩২% বয়স্ক লোক টিভি দেখতে পছন্দ করত। দশ বছর পর এই সংখ্যা বৃদ্ধি পেয়ে ৪১%-এ দাঢ়ায় আর ২০১০ সালে এই সংখ্যা পুনরায় বৃদ্ধি পেয়ে ৪৯%-এ দাঢ়ায়। তাসখেলায়ও বয়স্ক লোকদের বৌক ক্রমাবয়ে বৃদ্ধি পেয়েছে। ১৯৯০ সালে ৩৪% বয়স্ক লোক তাস খেলত। দশ বছর পর ৩৪% এর সাথে আরো ২% বাঢ়ল এবং ২০১০ সালে ৩৬%-এর সাথে আরো ৩% বাঢ়ল। বয়স্ক লোকদের বৈঠকখানায় গল্পগুজব করার প্রণতায় ব্যাপক কমতি পরিলক্ষিত হচ্ছে। ১৯৯০ সালে ১৭% বয়স্ক লোক বৈঠকখানায় গল্পগুজব করতে পছন্দ করত। দশ বছর পর তা কমে ১২% এ দাঢ়ায় এবং ২০১০ সালে তা কমে কেবল ৫%-এ দাঢ়ায়। বয়স্ক লোকদের অন্যান্য অবসর বিনোদন বিশ্লেষণ করলে দেখা যায় ১৯৯০ সালে ১৭% তাতে জড়িত ছিল, ২০০০ সালে এটি কমে ১১% এ দাঢ়ায় এবং ২০১০ সালে তা ব্যাপকভাবে কমে মাত্র ৭%-এ দাঢ়ায়।

আসলে শহুরে জীবন নির্বাহ করা অনেক ব্যয়বহুল। ক্রমাবয়ে শহরে বসবাসের খরচ বাঢ়ে। এ জন্য মানুষ বাসায় থাকতে পছন্দ করে এবং টিভি দেখতে কিংবা তাস খেলতে চায়। এছাড়া জীবনযাপন জটিল হয়ে পড়ছে আর সরকার আমাদের সবার জন্য নিরাপত্তা নিশ্চিত করতে পারছে না। নিরাপত্তাইন্তার কারণে বয়স্ক লোকজন অবসর সময়ে কখনও কখনও বাইরে যেতে চায় না। বরং তারা বাসায় থেকে টেলিভিশন দেখতে কিংবা তাস খেলতে পছন্দ করে।

**Group work ;** Now analyse the answer with your classmates. (দলবন্ধ কাজ : এবার সহপাঠীদের সাথে উত্তরটি বিশ্লেষণ কর।)

